

**INFORME TECNICOLINGÜÍSTIC
SOBRE EL TEXT DE L'ESTATUT
D'AUTONOMIA DE CATALUNYA**



PARLAMENT DE CATALUNYA

Serveis Jurídics i Serveis d'Assessorament Lingüístic

Juny del 2006

I PRESENTACIÓ

Aquest informe, elaborat conjuntament pels serveis jurídics i els serveis lingüístics del Parlament de Catalunya en compliment de les funcions que tenen atribuïdes, té per objecte l'estudi i el comentari de diverses errades materials, incongruències formals i imperfeccions tècniques detectades en el text de la Proposta de reforma de l'Estatut d'autonomia de Catalunya aprovat per les Corts Generals el 10 de maig de 2006 i aprovat en referèndum pels ciutadans de Catalunya el dia 18 de juny.

L'existència d'errors en aquest punt final de la tramitació s'explica tant per la complexitat mateixa de la norma com per la dificultat a l'hora de prestar l'assessorament tècnic en moments determinats del procés d'elaboració, i també pel fet que hagin participat en la redacció agents múltiples i variats, amb òptiques diverses: així, ultra algunes errades estrictament materials, les successives modificacions de la norma hi han produït certes incoherències, per tal com n'han obviat sovint la sistemàtica interna. Hauria calgut, doncs, un tràmit final de revisió formal i tècnica de la totalitat del text, una vegada establert, amb vista a assegurar-ne la redacció harmònica.

Convé recordar que la Proposta aprovada en primera instància s'ajustava a la tècnica pròpia dels textos legislatius emanats del Parlament, que s'adeqüen a una normativa lingüística i formal estandarditzada, basada en un model de llengua, de tècnica de redacció i d'estructuració formal actualitzat a partir de la tradició històrica i fermament consolidat.

En aquest sentit, l'Estatut té una importància evident, com a norma institucional bàsica de Catalunya, en tant que és la receptora de tota aquesta tradició i que hauria de ser alhora model de futur, encara més si es té en compte la transcendència del text, l'altíssima difusió que ha de tenir en tots els nivells i la seva condició de font generadora de legislació.

Cal fer constar que les observacions que conté l'informe ja havien estat formulades i reiterades per aquests serveis tècnics tot al llarg de la tramitació, tant en primera instància en el Parlament com després en el Congrés dels Diputats i en el Senat, entre moltes altres observacions tècniques que van ser ateses en el moment corresponent per les instàncies pertinents.

En el context general esmentat, convé recordar també que els lletrats, en les diverses fases de la tramitació davant les Corts Generals, malgrat no haver pogut actuar en les condicions pactades amb la Secretaria General del Congrés, i malgrat nombroses dificultats per a poder exercir la seva tasca d'assessorament, mantingueren un intens diàleg tècnic jurídic amb els lletrats que assistiren les ponències i les comissions al Congrés dels Diputats i al Senat, i també moltes vegades amb els mateixos presidents d'aquests òrgans. Com a fruit d'aquest diàleg, algunes errades foren corregides; les propostes més rellevants, però, quedaven sovint condicionades als acords assolits en les ponències i comissions mixtes. L'assessorament que prestaren aquests lletrats, en la mesura que se'ls demanava, o que consideraven imprescindible d'aportar-lo, fou habitualment verbal i, per

diverses raons —en una cultura anglesa parlaríem d'un *self-restraint* de responsabilitat professional i sacrifici personal—, acordaren no deixar-ne constància escrita.

Aquest informe, en tot cas, pretén formalitzar *pro futuro* aquest conjunt d'observacions tècniques, per si poden ser útils per a l'estudi del text i per a la resolució de possibles problemes d'interpretació en l'aplicació de la norma. Aquesta és la voluntat que n'inspira la presentació.

Palau del Parlament, 19 de juny de 2006

Ismael E. Pitarch
*Lletrat major
del Parlament*

Joan Vintró
*Lletrat
del Parlament*

Margarida Sanjaume
*Coordinadora dels Serveis
d'Assessorament Lingüístic
del Parlament*

Enric Tudó
*Lingüista
del Parlament*

II INTRODUCCIÓ

Les observacions que inclou aquest informe assenyalen sovint errades de caràcter estrictament material. En altres casos, es refereixen a la inobservança de la normativa lingüística o a la inaplicació puntual dels criteris formals aplicats amb caràcter general a la resta de la norma. També s'indiquen els preceptes de redacció imprecisa o equívoca, els supòsits en què es detecta una tècnica legislativa deficient i alguns problemes de caràcter jurídic.

Convé, en tot cas, fer algunes remarques preliminars pel que fa a les propostes formulades en aquest informe.

REMARCA 1 *Incorreccions en la puntuació de les oracions de relatiu*

És freqüent al llarg del text una confusió entre el caràcter explicatiu o especificatiu de les oracions adjectives. Cal tenir present que aquestes frases són explicatives quan van precedides de coma, i que la manca de coma les converteix en especificatives.

Així, si diem: “Les diputades que s’havien abstingut van sortir de l’hemicicle”, especifiquem que, de totes les diputades, només van sortir de l’hemicicle les que s’havien abstingut (i donem a entendre, a més, que no totes les diputades es van abstenir); en canvi, si diem: “Les diputades, que s’havien abstingut, van sortir de l’hemicicle” (en aquest cas, el relatiu “que” es pot substituir per “les quals”), expliquem que totes les diputades van sortir de la sala (i fem saber, a més, que ho van fer després d’haver-se abstingut en la votació: però es tracta ara d’una dada explicativa, de la qual es pot prescindir sense alterar el sentit de la frase principal).

Cal fer notar que, consegüentment, un ús erroni de la coma pot alterar el significat d’una proposició, tot i que de vegades l’error pugui ser innocu o inapreciable.

REMARCA 2 *Incorreccions en la puntuació d’enumeracions*

És freqüent al llarg del text un ús vacil·lant en la puntuació, especialment en el cas de les enumeracions, que exigeixen que el darrer terme sigui introduït per la conjunció copulativa “i” (o bé, si l’enumeració es reprèn després d’haver-ne clos amb una “i” el primer grau, per la locució “i també”, precedida aleshores d’una coma).

REMARCA 3 *Falta de coherència en l’estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l’ús de denominacions*

La norma segueix la tècnica aplicada en els textos legislatius aprovats pel Parlament

de Catalunya, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix quan sigui llegit aïlladament (ni que calgui una lectura contextual per a fer-ne la interpretació plena). Algunes de les observacions que es formulen persegueixen donar coherència en aquest sentit a tot el text (com, per exemple, totes les que cerquen evitar l'ús d'elements anafòrics el referent dels quals és extern al precepte en què apareixen).

Es tendeix, així mateix, a unificar el sistema de remissions i, específicament, a obviar l'explicitació del precepte a què es remet quan la remissió és interna. És a dir, es prescindeix en tot el text, tret que hi hagi possibilitat d'interpretació equívoca, de la precisió "d'aquest Estatut", i també, és clar, de la precisió del títol, el capítol, l'article o l'apartat corresponent, si la remissió es fa des de dins mateix (lògicament, en un nivell jeràrquic inferior) del precepte a què es remet.

D'altra banda, l'exigència d'univocitat de les disposicions del text i el caràcter formulari de citacions i denominacions obliguen a un fer-ne un ús coherent i no aleatori i a emprar en tots els supòsits una fórmula idèntica, llevat que calgui alterar-la per a evitar una possible confusió.

REMARCA 4 *Usos discriminatoris per raó de gènere*

El criteri d'universalitat de gènere, aplicat d'una manera estricta al llarg de tot el text, ha deixat finalment d'observar-se en diverses ocasions.

Cal tenir present que la norma que s'aplica als textos legislatius estableix que el desdoblament, quan escau, es dona només en el singular, car s'admet la convenció d'aplicació general que el plural en masculí serveix per a designar tots dos gèneres (amb la sola excepció dels termes en què el no-desdoblament podria donar lloc a una interpretació errònia o excloent).

No cal dir que la inobservança puntual del criteri anul·la la utilitat d'aplicar-lo en els altres supòsits i no fa sinó agreujar la discriminació.

A tall d'exemple, n'hi ha prou de referir-se a l'única ocasió en què es desdobra en plural el terme "ciutadans" (punt tercer del paràgraf sisè del preàmbul: "L'aportació de tots els ciutadans i ciutadanes ha configurat una societat integradora..."), desdoblament que obliga a una lectura torçada de tot l'article 29 (entre altres), on aquest mateix terme és emprat sempre (les sis vegades en què hi apareix) només en masculí: "Els ciutadans de Catalunya tenen dret a participar en condicions d'igualtat en els afers públics de Catalunya (...)".

També es dona el cas de referències a càrrecs o funcions unipersonals que no són desdoblares tot i aparèixer en singular. Vegeu, també a tall d'exemple, els articles 65, 67.4 i 6.a i 95.5, en què el text es refereix al rei exclusivament en masculí: caldria evitar, òbviament, aquest ús discriminatori específic per a un supòsit que seria possible fins i tot en el marc de l'ordenament vigent en el moment de l'aprovació d'aquest Estatut, sense ni tan sols necessitat de la reforma anunciada de la

Constitució (el text actual dóna certament preferència a l'home en la línia successòria, però no veda pas l'accés de la dona al tron).

REMARCA 5 *Preceptes de redacció perfectible*

S'han exclòs d'aquest informe bon nombre de les observacions formulades pels serveis tècnics al llarg de la tramitació, notablement totes les que perseguien millores que, bo i recomanables, no eren estrictament imprescindibles per a la lectura correcta del text.

D'acord amb l'advertiment formulat en la presentació, tampoc no s'han explicitat en aquest informe aquelles observacions de caràcter jurídic ja adreçades als ponents o als lletrats de les comissions del Congrés i del Senat la solució de les quals requeriria inexcusablement una interpretació d'abast polític —per exemple, la indefinició de la tipologia de determinades competències a les quals no s'atribueix d'una manera expressa categoria ni d'exclusives, ni de compartides, ni d'executives (cf. art. 137.2, 143.2, 152.1, 162.2 o 173).

En aquest sentit, tampoc no s'han assenyalat determinades ambigüitats, amfibologies i deficiències de tècnica legislativa, quan s'ha entès que podien respondre a una voluntat política expressa. Per posar dos exemples, és el cas de l'atribució específica a les dones de drets que ja són reconeguts amb caràcter universal a totes les persones, sense cap protecció suplementària que justifiqui la reiteració tautològica (cf. art. 15.2 i 19.1), o el cas de la no-traducció al català del nom de les institucions de l'Aran (cf. art. 11.1, 94.2, 4 i 5 i 143.2), en contravenció del criteri general.

Les propostes d'esmena que es formulen a continuació van seguides en cada cas de la motivació corresponent.

A la columna esquerra se cita el text aprovat per les Corts Generals, amb els punts que són objecte de comentari marcats en negreta.

A la columna dreta s'hi reproduïx el mateix fragment, havent-hi incorporat les modificacions proposades, que hi són marcades en negreta i subratllades.

III OBSERVACIONS FORMALS

Preàmbul, paràgraf sisè, punt tercer

L'aportació de tots **els ciutadans i ciutadanes** ha configurat una societat integradora, amb l'esforç com a valor i amb capacitat innovadora i emprenedora, uns valors que continuen impulsant-ne el progrés.

L'aportació de tots **els ciutadans** ha configurat una societat integradora, amb l'esforç com a valor i amb capacitat innovadora i emprenedora, uns valors que continuen impulsant-ne el progrés.

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 ("Usos discriminatoris per raó de gènere").

Article 5

L'autogovern de Catalunya es fonamenta **també** en els drets històrics del poble català, en les seves institucions seculares i en la tradició jurídica catalana, que aquest Estatut incorpora i actualitza a l'empara de l'article 2, la disposició transitòria segona i altres preceptes de la Constitució, dels quals deriva el reconeixement d'una posició singular de la Generalitat amb relació **al** dret civil, **la** llengua, **la** cultura, **la** projecció d'aquestes en l'àmbit educatiu, **i** el sistema institucional en què s'organitza la Generalitat.

L'autogovern de Catalunya es fonamenta **en** els drets històrics del poble català, en les seves institucions seculares i en la tradició jurídica catalana, que aquest Estatut incorpora i actualitza a l'empara de l'article 2, la disposició transitòria segona i altres preceptes de la Constitució, dels quals deriva el reconeixement d'una posició singular de la Generalitat amb relació al dret civil, **a** la llengua, **a** la cultura, **a** la projecció d'aquestes en l'àmbit educatiu **i al** sistema institucional en què s'organitza la Generalitat.

El sistema aplicat al llarg de tot el text cerca d'evitar la remissió a referents externs a un precepte. En aquest cas, l'ús de l'adverbi 'també' requereix un element previ de referència immediata, que no apareix en el text de l'article. Caldria explicitar l'element elidit ("es fonamenta, a banda del que estableix l'article 1, també en") o bé, tal com es proposa, eliminar l'adverbi.

Cal suprimir, d'altra banda, la darrera coma, que hi és innecessària (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 2, "Incorreccions en la puntuació d'enumeracions"), i es proposa, per a millorar la redacció d'aquesta última frase, repetir la preposició "a" davant de cada element coordinat.

Article 8.1

Catalunya, definida com a nacionalitat en l'article 1, té com a símbols nacionals **la** bandera, **la** festa i l'himne.

Catalunya, definida com a nacionalitat en l'article 1, té com a símbols nacionals la bandera, la festa i l'himne **propis**.

Es proposa corregir la redacció d'aquest apartat, que en la forma original sembla més aviat referida a símbols de caràcter genèric, i no estrictament als propis de Catalunya. En efecte, el precepte estableix literalment que "la festa" és símbol nacional de Catalunya, cosa que certament no reflecteix la voluntat del legislador. D'entre les diverses solucions possibles, es proposa la més simple, l'addició de l'adjectiu "propis".

Article 11

1. El poble aranès exerceix l'autogovern **mitjançant aquest Estatut**, el Conselh Generau d'Aran i les altres institucions pròpies.

2. **Els ciutadans de Catalunya i les seves institucions polítiques reconeixen** l'Aran com una realitat occitana dotada d'identitat cultural, històrica, geogràfica i lingüística, **defensada pels aranesos** al llarg dels segles. **Aquest Estatut reconeix**, empara i respecta **aquesta singularitat i reconeix l'Aran com a entitat territorial singular** dins de Catalunya, la qual és objecte d'una particular protecció per mitjà d'un règim jurídic especial.

1. El poble aranès exerceix l'autogovern **en virtut d'aquest Estatut, per mitjà del** Conselh Generau d'Aran i **de** les altres institucions pròpies.

2. **Es reconeix** l'Aran com una realitat occitana **secular**, dotada d'identitat cultural, històrica, geogràfica i lingüística. **Es reconeix** aquesta singularitat, **que ha d'ésser emparada** i respectada, i **es** reconeix l'Aran com a entitat territorial singular dins de Catalunya, la qual és objecte d'una particular protecció per mitjà d'un règim jurídic especial.

Es proposa emprar dues locucions distintes, en l'apartat 1, per a introduir conceptes situats en dos plans separats (la norma institucional, per un cantó, i les institucions mateixes, per l'altre).

D'altra banda, es recomana adequar el contingut de l'apartat 2 al to neutre i l'estil precís que escau a la part dispositiva de la norma, la qual ha de quedar especialment despullada de qualsevol càrrega emotiva i subjectiva (a diferència, en un cert sentit, del preàmbul).

En tot cas, es recomana invertir els dos apartats actuals, per a adaptar l'ordre del precepte a la lògica discursiva, i, d'altra banda, dividir en dues parts l'actual apartat 2. És a dir, es recomana convertir l'actual apartat 2 en dos apartats nous, l'1 i el 2, i convertir l'actual apartat 1 en un nou apartat 3, tot això sens perjudici dels canvis damunt proposats (incorporats ja en aquesta nova proposta a la columna esquerra).

1. El poble aranès exerceix l'autogovern en virtut d'aquest Estatut, per mitjà del Conselh Generau d'Aran i de les altres institucions pròpies.

2. Es reconeix l'Aran com una realitat occitana secular, dotada d'identitat cultural, històrica, geogràfica i lingüística. Es reconeix aquesta singularitat, que ha d'ésser emparada i respectada, i es reconeix l'Aran com a entitat territorial singular dins de Catalunya, la qual és objecte d'una particular protecció per mitjà d'un règim jurídic especial.

1. Es reconeix l'Aran com una realitat occitana secular, dotada d'identitat cultural, històrica, geogràfica i lingüística, **singularitat** que ha d'ésser emparada i respectada.

2. Es reconeix l'Aran com a entitat territorial singular dins de Catalunya, la qual és objecte d'una particular protecció per mitjà d'un règim jurídic especial.

3. El poble aranès exerceix l'autogovern en virtut d'aquest Estatut, per mitjà del Conselh Generau d'Aran i de les altres institucions pròpies.

Títol I, capítol I, rúbrica

Capítol I. Drets i deures **de** l'àmbit civil i social

Capítol I. Drets i deures **en** l'àmbit civil i social

La redacció d'aquesta rúbrica no és coherent amb la de les altres d'aquest títol I (cf. la rúbrica del capítol II i les dels articles 16, 21, 22, 23, 24, 25, 26 i 35).

Article 21.2

(...) per tal que llurs **fills i filles** rebin la formació religiosa i moral (...)

(...) per tal que llurs **fills** rebin la formació religiosa i moral (...)

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 ("Usos discriminatoris per raó de gènere").

Article 21.3

Els centres docents privats poden ésser sostinguts amb fons públics d'acord amb el que determinen les lleis, per tal de garantir **els drets d'accés** en condicions d'igualtat i a la **qualitat** de l'ensenyament.

Els centres docents privats poden ésser sostinguts amb fons públics d'acord amb el que determinen les lleis, per tal de garantir el dret d'accés a l'ensenyament en condicions d'igualtat i el dret a la qualitat de l'ensenyament.

Es proposa formular explícitament els dos drets que es persegueix de garantir i, d'aquesta manera, evitar el règim preposicional inadequat (el substantiu d'arrel verbal "accés" regeix la preposició "a", no pas "de").

Article 23.3

Totes les persones, amb relació als serveis sanitaris públics i privats, tenen **dret a ésser informades sobre** els serveis a què poden accedir i els requisits necessaris per a usar-los; **sobre** els tractaments mèdics i llurs riscos, abans que els siguin aplicats; **a donar el consentiment** per a qualsevol intervenció; **a accedir** a la història clínica pròpia, i a la confidencialitat de les dades relatives a la salut pròpia, en els termes que estableixen les lleis.

Totes les persones, amb relació als serveis sanitaris públics i privats, tenen dret a ésser informades sobre els serveis a què poden accedir i sobre els requisits necessaris per a usar-los, i també sobre els tractaments mèdics i llurs riscos, abans que els siguin aplicats; tenen dret que se'ls sol·liciti el consentiment per a qualsevol intervenció; tenen dret a accedir a la història clínica pròpia, i tenen dret a la confidencialitat de les dades relatives a la salut pròpia, en els termes que estableixen les lleis.

Per a donar sentit a l'enumeració, cal transformar en una coma simple el primer punt i coma, atès que la frase que segueix depèn directament del dret concret de les persones a ésser informades, i no estableix pas (com sí que ho fan, en canvi, els incisos següents) un nou dret.

D'altra banda, cal advertir sobre la redacció inadequada de l'incís relatiu a les intervencions, atès que pròpiament no es tracta de reconèixer el dret "a donar el consentiment per a qualsevol intervenció", sinó més aviat el dret "a negar el consentiment". Es proposa, en aquest sentit, la solució més acostada al text original.

Cal demanar-se, finalment, si la indefinició del terme “intervenció” és pertinent i volguda. És a dir, si no caldria precisar-ne l’abast amb l’addició d’un adjectiu (“qualsevol intervenció quirúrgica”, “qualsevol intervenció terapèutica”) o, fins i tot, en el cas que hagi de tenir un sentit més inclusiu, si no escauria de substituir “qualsevol intervenció” per “qualsevol tractament o intervenció” (en concordança amb la redacció de l’art. 20.2: “deixar constància de les instruccions sobre les intervencions i els tractaments mèdics que puguin rebre”).

Article 24.3

Les persones o les famílies que es troben en situació de pobresa tenen dret a accedir a una renda garantida de ciutadania que els asseveri els mínims d’una vida digna, d’acord amb les condicions que **legalment s’estableixen**.

Les persones o les famílies que es troben en situació de pobresa tenen dret a accedir a una renda garantida de ciutadania que els asseveri els mínims d’una vida digna, d’acord amb les condicions que **s’estableixen per llei**.

Cal advertir que al llarg del text s’ha evitat l’ús impropï de l’adverbi “legalment”, quan indica el mitjà i el rang de l’actuació que qualifica, en el qual cas cal recórrer a l’expressió “per llei” (en oposició a “per reglament”, “per decret”, etc.). Se’n proposa, doncs, la substitució, tret que efectivament sigui emprat aquí en sentit recte (“de manera legal”).

Article 29.6

Els ciutadans de Catalunya tenen dret a promoure la convocatòria de consultes populars per la Generalitat i els ajuntaments, **en matèria** de les competències respectives, en la forma i amb les condicions que les lleis estableixen.

Els ciutadans de Catalunya tenen dret a promoure la convocatòria de consultes populars per la Generalitat i els ajuntaments, **en matèries** de les competències respectives, en la forma i amb les condicions que les lleis estableixen.

Es proposa unificar la redacció amb la de l’apartat 5 d’aquest mateix article.

Article 33.3 i 4

3. Per a garantir el dret d'opció lingüística, els jutges i els magistrats, els fiscals, els notaris, els registradors de la propietat i mercantils, els encarregats del Registre Civil i el personal al servei de l'Administració de justícia, per a prestar llurs serveis a Catalunya, han d'acreditar, en la forma que estableixen les lleis, que tenen **un nivell de coneixement** adequat i suficient de les llengües oficials, **que els fa aptes** per a complir les funcions pròpies de llur càrrec o de llur lloc de treball.

4. Per a garantir el dret d'opció lingüística, l'Administració de l'Estat situada a Catalunya ha d'acreditar que el personal al seu servei té **un nivell de coneixement** adequat i suficient de les dues llengües oficials, **que el fa apte** per a complir les funcions pròpies del seu lloc de treball.

3. Per a garantir el dret d'opció lingüística, els jutges i els magistrats, els fiscals, els notaris, els registradors de la propietat i mercantils, els encarregats del Registre Civil i el personal al servei de l'Administració de justícia, per a prestar llurs serveis a Catalunya, han d'acreditar, en la forma que estableixen les lleis, que tenen un nivell de coneixement adequat i suficient de les llengües oficials que els fa aptes per a complir les funcions pròpies de llur càrrec o de llur lloc de treball.

4. Per a garantir el dret d'opció lingüística, l'Administració de l'Estat situada a Catalunya ha d'acreditar que el personal al seu servei té un nivell de coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials que el fa apte per a complir les funcions pròpies del seu lloc de treball.

Cal rectificar la puntuació (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 1, "Incorreccions en la puntuació de les oracions de relatiu").

Article 37.1

Els drets que reconeixen els capítols I, II i III d'aquest títol vinculen tots els poders públics de Catalunya i, d'acord amb la naturalesa de cada dret, els particulars. Les disposicions que dictin els poders públics de Catalunya han de respectar aquests drets i s'han d'interpretar i aplicar en el sentit més favorable per a llur plena efectivitat.

Els drets que reconeixen els articles 32 i 33 també vinculen l'Administració general de l'Estat a Catalunya.

Els drets que reconeixen els capítols I, II i III d'aquest títol vinculen tots els poders públics de Catalunya i, d'acord amb la naturalesa de cada dret, els particulars. Les disposicions que dictin els poders públics de Catalunya han de respectar aquests drets i s'han d'interpretar i aplicar en el sentit més favorable per a llur plena efectivitat. **Els** drets que reconeixen els articles 32 i 33 també vinculen l'Administració general de l'Estat a Catalunya.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 37.4

Els drets i els principis d'aquest títol no comporten una alteració del règim de distribució de competències (...).

Els drets i els principis **reconeguts per** aquest títol no comporten una alteració del règim de distribució de competències (...).

Es proposa substituir l'expressió "d'aquest títol", poc rigorosa, per alguna de les següents: "reconeguts per aquest títol", "especificats en aquest títol" o "a què fa referència aquest títol".

Article 38.2

Els actes que vulnerin els drets reconeguts pels capítols I, II i III d'aquest títol i per la Carta dels drets i els deures dels ciutadans de Catalunya **són objecte de recurs** davant el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, d'acord amb els procediments que estableixen les lleis.

Els actes que vulnerin els drets reconeguts pels capítols I, II i III d'aquest títol i per la Carta dels drets i els deures dels ciutadans de Catalunya **poden ésser** objecte de recurs davant el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, d'acord amb els procediments que estableixen les lleis.

Cal corregir la redacció errònia d'aquest apartat, ja que, si no s'hi indica el caràcter potestatiu, s'hauria d'entendre que la presentació de recurs contra els actes esmentats és sistemàtica.

Cal tenir present que la traducció al castellà de la perífrasi "són objecte de recurs" seria "son recurridos", mentre que l'equivalent de "son recurribles" seria "poden ésser objecte de recurs" (o, com en l'art. 100.1, "són impugnables").

Article 41.5

Els poders públics, en l'àmbit de llurs competències, i en els supòsits que estableix la llei, han de vetllar perquè la lliure decisió de la dona sigui determinant en tots els casos **que en puguin** afectar la dignitat, la integritat i el benestar físic i mental, en particular pel que fa al propi cos i a la seva salut reproductiva i sexual.

Els poders públics, en l'àmbit de llurs competències, i en els supòsits que estableix la llei, han de vetllar perquè la lliure decisió de **les dones** sigui determinant en tots els casos **que puguin** afectar **llur** dignitat, **llur** integritat i **llur** benestar físic i mental, en particular pel que fa al propi cos i a **la** salut reproductiva i sexual.

Es recomana evitar l'ús del pronom "en", que aquí és molt forçat, perquè no té per antecedent el substantiu "decisió" (amb el qual hauria d'establir-se preferentment la correlació), sinó el complement d'aquest substantiu.

D'altra banda, es recomana referir-se a "les dones", en plural, d'acord amb el criteri aplicat coherentment al llarg de tot el text. Es recomana evitar en aquest cas l'ús del singular amb valor universal, que és indicat per a referir-se a un concepte, a una idea o a un element genèric i invariable, però no és pertinent, en canvi, per a referir-se a un col·lectiu, menys encara si es té interès a destacar la diversitat i l'heterogeneïtat dels elements (en aquest cas, persones) que l'integren.

Article 44.1

Els poders públics han de garantir la qualitat del sistema d'ensenyament i han d'impulsar una formació humana, científica i tècnica de l'alumnat basada **en els valors** socials d'igualtat, solidaritat, llibertat, pluralisme, responsabilitat cívica **i els altres** que fonamenten la convivència democràtica.

Els poders públics han de garantir la qualitat del sistema d'ensenyament i han d'impulsar una formació humana, científica i tècnica de l'alumnat basada en els valors socials d'igualtat, solidaritat, llibertat, pluralisme i responsabilitat cívica **i en els altres valors** que fonamenten la convivència democràtica.

Cal cloure amb una “i” el primer nivell de l'enumeració.

Article 44.3

Els poders públics han de promoure i han d'impulsar la implicació i la participació de la família en l'educació dels **fills i filles**, en el marc de la comunitat educativa, i han de facilitar i promoure l'accés a les activitats d'educació en el lleure.

Els poders públics han de promoure i han d'impulsar la implicació i la participació de la família en l'educació dels **fills**, en el marc de la comunitat educativa, i han de facilitar i promoure l'accés a les activitats d'educació en el lleure.

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 (“Usos discriminatoris per raó de gènere”).

Article 44.4

Els poders públics han de fomentar **la investigació i la recerca científica** de qualitat, la creativitat artística i la conservació i la difusió del patrimoni cultural de Catalunya.

Els poders públics han de fomentar la investigació, **amb una atenció especial a** la recerca científica de qualitat; **la** creativitat artística, **i la** conservació i la difusió del patrimoni cultural de Catalunya.

Es proposa evitar la reiteració directa dels termes intercanviables “investigació” i “recerca” (que, per cert, dóna lloc en la versió en castellà a la frase “Los poderes públicos deben fomentar la investigación y la investigación científica de calidad, la creatividad artística...”).

Es recomana també separar amb punt i coma els diversos objectes de foment enumerats, per tal com pertanyen a àmbits materials diferents.

Article 45.8

La Generalitat, en consideració a les funcions social, cultural i de promoció econòmica que compleixen les caixes d'estalvis, ha de protegir l'autonomia institucional i ha de promoure la contribució social **d'aquestes entitats** a les estratègies econòmiques i socials dels **diversos territoris de Catalunya**.

La Generalitat, en consideració a les funcions social, cultural i de promoció econòmica que compleixen les caixes d'estalvis, ha de protegir l'autonomia institucional **d'aquestes entitats i** ha de promoure **llur** contribució social a les estratègies econòmiques i socials **de les diverses zones del territori** de Catalunya.

Es proposa situar el complement “d’aquestes entitats” al final de la primera de les dues oracions coordinades; altrament, l’“autonomia institucional” queda definida com un objectiu genèric, i no pas atribuïda a les entitats de les quals en realitat es predica.

Igualment, tenint en compte que al llarg de tot el text, quan convé precisar l'àmbit geogràfic d'aplicació de la norma, s'empra la denominació “territori de Catalunya”, se suggereix fer servir en aquest cas una expressió alternativa, si és que es vol remarcar aquesta diversitat (o, altrament, recórrer al singular: “les estratègies econòmiques i socials del territori de Catalunya”).

Article 58.2

El Parlament **elabora i aprova el seu** reglament, **el seu** pressupost i **fixa** l'estatut del personal que en depèn.

El Parlament elabora i aprova el seu reglament i el seu pressupost i fixa l'estatut del personal que en depèn.

Cal cloure amb una “i” el primer nivell de l'enumeració.

Article 65

Les lleis de Catalunya són promulgades, en nom del **rei**, pel president o presidenta de la Generalitat, el qual n'ordena la publicació (...).

Les lleis de Catalunya són promulgades, en nom del rei **o reina**, pel president o presidenta de la Generalitat, el qual n'ordena la publicació (...).

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 (“Usos discriminatoris per raó de gènere”).

Article 67.1 i 6

1. El **president o presidenta** té la més alta representació de la Generalitat i dirigeix l'acció del Govern. També té la representació ordinària de l'Estat a Catalunya.

1. El president o presidenta **de la Generalitat** té la més alta representació de la Generalitat i dirigeix l'acció del Govern. També té la representació ordinària de l'Estat a Catalunya.

6. Com a representant ordinari de l'Estat a Catalunya, correspon al **president o presidenta**: (...)

6. Com a representant ordinari de l'Estat a Catalunya, correspon al **president o presidenta de la Generalitat**: (...)

És l'únic precepte en què la denominació del càrrec de president o presidenta de la Generalitat apareix incompleta.

Article 67.6.d

6. Com a representant ordinari de l'Estat a Catalunya, **correspon** al president o presidenta:

(...) d) **Les altres** que determinin les lleis.

6. Com a representant ordinari de l'Estat a Catalunya, correspon al president o presidenta:

(...) d) **Complir les altres funcions** que determinin les lleis.

Cal fer concordar el text d'aquesta lletra d amb la frase de l'encapçalament de l'apartat, de la qual és continuació.

Article 69

El president o presidenta de la Generalitat per decret pot nomenar i **separar un** conseller primer o consellera primera, de la qual cosa ha de donar compte al Parlament. (...).

El president o presidenta de la Generalitat **pot** nomenar un conseller primer o consellera primera, **i també acordar-ne el cessament, i en cada cas** ha de donar compte al Parlament **del decret corresponent.** (...).

Se suggereix reordenar la frase inicial d'aquest article, a fi de permetre'n una redacció correcta, atès que en cap cas no es tracta de destituir un conseller primer, sinó el conseller primer que eventualment s'hagi nomenat. D'altra banda, el terme "separar" regeix preferentment complement preposicional ("separar algú del càrrec") i és aconsellable substituir-lo per una locució menys marcada i més neutra, com ho és "acordar-ne el cessament" (o "fer cessar").

Article 77.3

Una llei del Parlament regula la composició i el funcionament del Consell de Garanties Estatutàries, l'estatut **dels membres** i els procediments relatius a l'exercici de les seves funcions. (...)

Una llei del Parlament regula la composició i el funcionament del Consell de Garanties Estatutàries, l'estatut dels **seus** membres i els procediments relatius a l'exercici de les seves funcions. (...)

Hi manca el possessiu.

Articles 78 i 79 (Títol II, capítol V, secció segona)

El Síndic de Greuges

La Sindicatura de Greuges

Convindria estudiar la conveniència de modificar, en l'avinentsa d'aquesta proposta de reforma de l'Estatut, la denominació de la institució del Síndic de Greuges, a favor de "Sindicatura de Greuges", amb el benentès que aquesta denominació respecta igualment el caràcter unipersonal de l'òrgan (en tant que, d'acord amb la definició normativa, "sindicatura" designa tant l'òrgan com el càrrec i no duu implícit cap senyal de col·legiació). Val la pena, en aquest sentit, invocar la distribució que es fa en el Reglament del Parlament de Catalunya entre els termes "president o presidenta del Parlament" i "presidència del Parlament", segons que es tracti de referir-se a la persona titular de l'òrgan o bé a l'òrgan unipersonal mateix.

En tot cas, atesa la marca masculina intrínseca i indeleble del mot “síndic”, cal valorar amb caràcter absolut la pertinença d'emprar un o altre terme (“Síndic” o “Sindicatura”), fins i tot prescindint del fet puntual que la persona titular de la institució no sigui actualment una dona, supòsit que, quan es produeixi, farà encara més palesa la necessitat del canvi (es faria certament difícil la convivència entre les dues denominacions: “Síndic de Greuges”, per a referir-se al càrrec, versus “síndica de greuges”, per a referir-se a la titular del càrrec).

Aquesta proposta de modificació afecta els cinc apartats de l'article 78, l'apartat 3 de l'article 79 i l'apartat 2 de la disposició transitòria primera.

Article 78.1

El Síndic de Greuges té la funció de protegir i defensar els drets i les llibertats que reconeixen la Constitució i aquest Estatut. Amb aquesta finalitat supervisa, amb caràcter exclusiu, l'activitat de l'Administració de la Generalitat, la dels organismes públics o privats vinculats o que en depenen, la de les empreses privades que gestionen serveis públics o acompleixen activitats d'interès general o universal o activitats equivalents de manera concertada o indirecta i la de les altres persones **amb un vincle contractual amb** l'Administració de la Generalitat **i amb** les entitats públiques que en depenen. També supervisa l'activitat de l'Administració local de Catalunya i la dels organismes públics o privats vinculats o que en depenen.

El Síndic de Greuges té la funció de protegir i defensar els drets i les llibertats que reconeixen la Constitució i aquest Estatut. Amb aquesta finalitat supervisa, amb caràcter exclusiu, l'activitat de l'Administració de la Generalitat, la dels organismes públics o privats vinculats o que en depenen, la de les empreses privades que gestionen serveis públics o acompleixen activitats d'interès general o universal o activitats equivalents de manera concertada o indirecta i la de les altres persones amb un vincle contractual amb l'Administració de la Generalitat o amb les entitats públiques que en depenen. També supervisa l'activitat de l'Administració local de Catalunya i la dels organismes públics o privats vinculats o que en depenen.

Caldrà substituir la conjunció copulativa “i” per la disjuntiva “o”.

Article 79, rúbrica

Article 79. Designació i estatut del **Síndic de Greuges**

Article 79. Designació i estatut **personal**

En realitat, aquest article no regula la designació i l'estatut de la institució del Síndic de Greuges, sinó de la persona que n'és titular. La rúbrica, per tant, hauria de ser: “Designació i estatut del síndic o síndica de greuges”. Tanmateix, d'acord amb el criteri de simplicitat dels títols (que han de ser descriptius i explícits, i alhora al màxim de concisos i sintètics), es recomana acordar la rúbrica amb la del precepte homòleg dedicat a la Sindicatura de Comptes (art. 81: “Composició, funcionament i estatut personal”).

Article 79.3

S'han de regular per llei **l'estatut personal del Síndic de Greuges, les incompatibilitats, les causes de cessament, l'organització i les atribucions de la institució**. El Síndic de Greuges gaudeix d'autonomia reglamentària, organitzativa, funcional i pressupostària d'acord amb les lleis.

S'han de regular per llei l'estatut personal, les incompatibilitats i les causes de cessament del síndic o síndica de greuges i l'organització i les atribucions de la institució. El Síndic de Greuges gaudeix d'autonomia reglamentària, organitzativa, funcional i pressupostària, d'acord amb les lleis.

En aquest apartat, de redacció defectuosa, es produeix una confusió entre la institució del Síndic de Greuges i la persona titular del càrrec. Sens perjudici, en aquest sentit, de la recomanació formulada més amunt (art. 78 i 79 conjuntament) a propòsit del canvi de denominació de la institució, cal esmenar l'error en la referència al càrrec, que ha d'anar desdoblada i en minúscules ("síndic o síndica de greuges"), i cal també, d'altra banda, reordenar els sintagmes, de manera que cada un dels objectes de regulació s'atribueixi al subjecte pertinent.

Article 81.2

S'han de regular per llei **l'estatut personal, les incompatibilitats, les causes de cessament, l'organització i el funcionament de la Sindicatura de Comptes**.

S'han de regular per llei l'estatut personal, les incompatibilitats i les causes de cessament dels síndics de comptes i l'organització i el funcionament de la **Sindicatura**.

Aquest apartat té una redacció confusionària, com la de l'article 79.3. Cal aplicar-hi la mateixa reordenació sintagmàtica.

Article 82

El Consell de l'Audiovisual de Catalunya és l'autoritat reguladora independent en l'àmbit de la comunicació audiovisual pública i privada. El Consell actua amb plena independència del **Govern de la Generalitat** en l'exercici de les seves funcions. Una llei del Parlament ha d'establir els criteris d'elecció dels seus membres i els seus àmbits específics d'actuació.

El Consell de l'Audiovisual de Catalunya és l'autoritat reguladora independent en l'àmbit de la comunicació audiovisual pública i privada. El Consell actua amb plena independència del **Govern** en l'exercici de les seves funcions. Una llei del Parlament ha d'establir els criteris d'elecció dels seus membres i els seus àmbits específics d'actuació.

Caldria referir-se al Govern de la Generalitat amb la denominació simplificada de "Govern", d'acord amb l'ús general, atès que aquesta és la denominació que s'empra arreu del text. Només es recorre a la denominació completa, "Govern de la Generalitat", quan en el mateix precepte se cita també el Govern de l'Estat, per a evitar l'amfibologia.

Article 83.3

Els altres ens supramunicipals que creï la Generalitat es fonamenten en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis.

Els ens supramunicipals que creï la Generalitat altres que les vegueries i les comarques s'han de fonamentar en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis.

Amb vista a afavorir la interpretació correcta de l'apartat, i d'acord amb el sistema aplicat al llarg del text, s'aconsella explicitar l'antecedent, atès que és extern a l'apartat. També es recomana, per raons de coherència sintàctica, modificar el temps verbal.

Article 84.2.e

e) La regulació de les condicions de seguretat en les activitats organitzades en espais públics i en locals de concurrència pública. **La** coordinació mitjançant la Junta de Seguretat dels diversos cossos i forces presents al municipi.

e) La regulació de les condicions de seguretat en les activitats organitzades en espais públics i en locals de concurrència pública, **i la** coordinació mitjançant la Junta de Seguretat dels diversos cossos i forces presents al municipi.

Caldria substituir el punt i seguit per una coma, per bé que, en el marc de l'enumeració de matèries d'aquest apartat 2, seria preferible convertir la segona frase en una lletra e bis.

Article 84.2.g

2. Els governs locals de Catalunya tenen en tot cas competències pròpies sobre les matèries següents, en els termes que determinin les lleis: (...)

g) La planificació, l'ordenació i la gestió de l'educació infantil i la participació en el procés de matriculació en els **centres públics** i concertats del terme municipal, el manteniment i l'aprofitament, fora de l'horari escolar, dels **centres públics** i el calendari escolar.

2. Els governs locals de Catalunya tenen en tot cas competències pròpies sobre les matèries següents, en els termes que determinin les lleis: (...)

g) La planificació, l'ordenació i la gestió de l'educació infantil i la participació en el procés de matriculació en els centres **docents** públics i concertats del terme municipal, el manteniment i l'aprofitament, fora de l'horari escolar, dels centres **docents** públics i el calendari escolar.

En coherència amb la resta de la norma (vegeu, esp., l'art. 131), i amb vista a una interpretació correcta d'aquest precepte, es recomana explicitar a quina classe de centres públics es refereix.

D'altra banda, es fa notar que el text (si es llegeix l'encapçalament de l'apartat, del qual depèn) atribueix als governs locals no pas "la participació en el procés de matriculació en els centres públics i concertats del terme municipal", sinó "competències pròpies sobre la participació en el procés". Convé demanar-se si en realitat, més que no pas competències relatives a la participació en el procés de matriculació, no es pretén atribuir als governs locals la capacitat de tenir ells mateixos una certa participació en aquest procés, que són dues coses ben distintes.

Article 84.2.i, k, l i m

i) **La regulació de l'establiment d'autoritzacions i promocions** de tot tipus d'activitats econòmiques, especialment les de caràcter comercial, **artesanal i turístic i foment** de l'ocupació.

(...)

k) **La regulació i la gestió** dels equipaments esportius i de lleure i **promoció** d'activitats.

l) **La regulació de** l'establiment d'infraestructures de telecomunicacions i **prestació** de serveis de telecomunicacions.

m) **La regulació i la prestació dels** serveis d'atenció a les persones, **dels** serveis socials públics d'assistència primària i **foment** de les polítiques d'acolliment dels immigrants.

i) La regulació **de l'autorització de l'establiment i la promoció** de tot tipus d'activitats econòmiques, especialment les de caràcter comercial, artesanal i turístic, **i el** foment de l'ocupació.

(...)

k) La regulació i la gestió dels equipaments esportius i de lleure i **la** promoció d'activitats **en aquest àmbit**.

l) La regulació de l'establiment d'infraestructures de telecomunicacions i **la** prestació de serveis de telecomunicacions.

m) La regulació i la prestació dels serveis d'atenció a les persones **i** dels serveis socials públics d'assistència primària i **el** foment de les polítiques d'acolliment dels immigrants.

Es formula una redacció alternativa per a la lletra i, que conté una expressió imprecisa, d'interpretació equívoca ("la regulació de l'establiment d'autoritzacions i promocions"). També en aquesta lletra, d'altra banda, cal afegir una coma al final de l'incís i abans del segon element de l'enumeració principal, que hauria d'anar, com el primer element, introduït per l'article corresponent ("La regulació [...] i el foment").

A la lletra k, es proposa també afegir un article determinat i, d'altra banda, especificar el tipus d'activitats de què es tracta.

A la lletra l, si la matèria definida en segon terme és la prestació dels serveis, la redacció ja és correcta, amb la sola addició de l'article determinat ("La regulació [...] i la prestació"). Altrament, si la matèria és "la regulació de la prestació", caldria repetir la preposició "de": "La regulació de l'establiment d'infraestructures de telecomunicacions i [la regulació] de la prestació de serveis de telecomunicacions". Aquest dubte és especialment palès en aquest punt, però convindria assegurar que la redacció de les altres lletres sigui correcta també en aquest sentit.

A la lletra m, finalment, es proposa modificar els elements d'enllaç de l'enumeració, per a permetre'n la interpretació correcta.

Articles 91.4, 92.2 i 93

91.4. La creació, la modificació i la supressió, i també el desplegament del règim jurídic **de les vegueries**, són regulats per llei del Parlament. (...)

91.4. La creació, la modificació i la supressió **de les vegueries**, i també el desplegament del règim jurídic **d'aquests ens**, són regulats per llei del Parlament. (...)

92.2. **La creació, la modificació i la supressió de les comarques, i també l'establiment del règim jurídic d'aquests ens**, són regulats per una llei del Parlament.

92.2. La creació, la modificació i la supressió de les comarques, i també l'establiment del règim jurídic d'aquests ens, són regulats per llei del Parlament.

93. Els **altres** ens locals supramunicipals es fonamenten en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis i en el reconeixement de les àrees metropolitanes. La creació, la modificació i la supressió, i també l'establiment del règim jurídic **d'aquests ens**, són regulats per una llei del Parlament.

93. Els ens locals supramunicipals altres que les vegueries i les comarques es fonamenten en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis i en el reconeixement de les àrees metropolitanes. La creació, la modificació i la supressió d'aquests ens, i també l'establiment de llur règim jurídic, són regulats per llei del Parlament.

Es proposa harmonitzar l'estructura de la frase que es repeteix en aquests tres preceptes, en favor de la que s'adopta en l'article 92.2, que respecta l'ordre lògic de la proposició.

Se suggereix, d'altra banda, evitar la innecessària vacil·lació entre les fórmules "per llei del Parlament" i "per una llei del Parlament".

Pel que fa a l'article 93, s'aconsella explicitar l'antecedent, tal com es proposa en l'observació formulada en aquest mateix sentit a propòsit de l'article 5 i de l'article 83.3.

Cal advertir, finalment, que hi ha una redundància, si més no aparent, entre l'article 83.3 ("Els altres ens supramunicipals que creï la Generalitat es fonamenten en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis.") i la primera frase de l'article 93 ("Els altres ens locals supramunicipals es fonamenten en la voluntat de col·laboració i associació dels municipis i en el reconeixement de les àrees metropolitanes.").

Article 94.2

La institució de govern de l'Aran és el Conselh Generau, que és format pel Síndic, el Plen des Conselhèrs e Conselhères Generaus i la Comission d'Auditors de Compdes. El síndic o síndica **és la més alta representació i l'ordinària** de la Generalitat a l'Aran.

La institució de govern de l'Aran és el Conselh Generau, que és format pel Síndic, el Plen des Conselhèrs e Conselhères Generaus i la Comission d'Auditors de Compdes. El síndic o síndica té la més alta representació del Conselh Generau d'Aran i la representació ordinària de la Generalitat a l'Aran.

Es recomana, per a millorar la redacció de la darrera frase, concordar-la amb la de l'article 67.1 ("El president o presidenta de la Generalitat té la més alta representació de la Generalitat i dirigeix l'acció del Govern. També té la representació ordinària de l'Estat a Catalunya.").

Pel que fa a la denominació "Síndic", referida a un dels òrgans constitutius de la institució de govern de l'Aran, vegeu l'observació formulada a propòsit dels articles 78 i 79 amb relació a la institució del Síndic de Greuges.

Article 99.1

El Consell de Justícia de Catalunya és integrat pel president o presidenta del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, que el presideix, i pels membres que siguin nomenats, d'acord amb el que estableix la Llei orgànica del poder judicial, entre jutges, magistrats, fiscals o juristes de reconegut prestigi. El **Parlament de Catalunya** designa els membres del Consell que determini la Llei orgànica del poder judicial.

El Consell de Justícia de Catalunya és integrat pel president o presidenta del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, que el presideix, i pels membres que siguin nomenats, d'acord amb el que estableix la Llei orgànica del poder judicial, entre jutges, magistrats, fiscals o juristes de reconegut prestigi. El **Parlament** designa els membres del Consell que determini la Llei orgànica del poder judicial.

Caldria mantenir la coherència amb la designació que s'empra arreu del text.

Article 100.1

Els actes del Consell de Justícia de Catalunya són impugnables en alçada davant el Consell General del Poder Judicial, llevat que hagin estat dictats en exercici de competències de **la comunitat autònoma**.

Els actes del Consell de Justícia de Catalunya són impugnables en alçada davant el Consell General del Poder Judicial, llevat que hagin estat dictats en exercici de competències de **la Generalitat**.

D'acord amb els usos aplicats arreu del text, i atès que no es tracta d'una norma d'aplicació general a tot l'Estat, sinó específica per a Catalunya, s'hauria de substituir l'expressió genèrica "comunitat autònoma" pels termes de referència directa "Generalitat" o "Catalunya", segons que escaigui, els quals, a més, permeten distingir si la disposició en qüestió es refereix a la comunitat o es refereix al seu sistema institucional.

Article 101.3

Les proves dels concursos i les oposicions regulats per aquest article, si tenen lloc a Catalunya, poden fer-se en qualsevol de les dues llengües oficials, a elecció **del candidat**.

Les proves dels concursos i les oposicions regulats per aquest article, si tenen lloc a Catalunya, poden fer-se en qualsevol de les dues llengües oficials, a elecció del candidat **o candidata**.

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 ("Usos discriminatoris per raó de gènere").

Article 102.3

En tot cas, el coneixement suficient de la llengua i del dret propis ha d'ésser valorat d'una manera específica i singular per a obtenir una plaça en els concursos de trasllat **corresponents**.

El coneixement suficient de la llengua i del dret propis ha d'ésser valorat, en tot cas, d'una manera específica i singular per a obtenir una plaça en els concursos de trasllat de magistrats, jutges i fiscals que es fan a Catalunya.

S'aconsella evitar la dislocació innecessària d'elements de l'oració i, d'acord amb el sistema aplicat al llarg de tot el text, que cerca d'evitar la remissió a referents externs a un precepte, es proposa explicitar el referent de l'adjectiu "corresponents".

Article 102.4

El personal al servei de l'Administració de justícia i de la Fiscalia a Catalunya ha d'acreditar un coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials que **el fa** apte per a complir les funcions pròpies del seu càrrec o lloc de treball.

El personal al servei de l'Administració de justícia i de la Fiscalia a Catalunya ha d'acreditar **que té** un coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials que el fa apte per a complir les funcions pròpies del seu càrrec o lloc de treball.

Es dóna un ús erroni del mode verbal, atès que la subordinació, tal com està formulada, requeriria emprar el subjuntiu: "El personal al servei de l'Administració de justícia i de la Fiscalia a Catalunya ha d'acreditar un coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials que el faci apte per a complir les funcions pròpies del seu càrrec o lloc de treball."

Es proposa, tanmateix, com a solució preferible, recórrer a la mateixa fórmula que s'empra en l'article 33.3 i 4, la qual evita també la incorrecció: "El personal al servei de l'Administració de justícia i de la Fiscalia a Catalunya ha d'acreditar que té un coneixement adequat i suficient de les dues llengües oficials que el fa apte per a complir les funcions pròpies del seu càrrec o lloc de treball." En aquest cas, havent convertit l'objecte directe de l'oració principal en una subordinada completiva, esdevé adequat mantenir l'ús de l'indicatiu en la subordinada de relatiu.

Article 104.e

e) La participació en la gestió dels comptes de dipòsits i consignacions judicials i **en** llurs rendiments, tenint en compte el volum de l'activitat judicial acomplerta a **la comunitat autònoma** i el cost efectiu dels serveis.

e) La participació en la gestió dels comptes de dipòsits i consignacions judicials i **de** llurs rendiments, tenint en compte el volum de l'activitat judicial acomplerta a **Catalunya** i el cost efectiu dels serveis.

Amb la redacció actual, s'atribueix a la Generalitat la participació en els rendiments dels comptes; si, en canvi, el que pertoca d'atribuir-li és la participació en la gestió d'aquests rendiments, s'hauria de substituir la preposició "en" per "de".

Pel que fa a l'ús de la designació "comunitat autònoma", vegeu l'observació formulada a l'article 100.1.

Article 105

Article 105. Oficina judicial i **institucions i serveis de suport**

Correspon a la Generalitat, d'acord amb la Llei orgànica del poder judicial, determinar la creació, el disseny, l'organització, la dotació i la gestió de les oficines judicials i dels **òrgans i els serveis de suport als òrgans** jurisdiccionals, incloent-hi la regulació de les institucions, els instituts i els serveis de medicina forense i de toxicologia.

Article 105. Oficina judicial i institucions i serveis de suport

Correspon a la Generalitat, d'acord amb la Llei orgànica del poder judicial, determinar la creació, el disseny, l'organització, la dotació i la gestió de les oficines judicials i de **les institucions** i els serveis de suport als òrgans jurisdiccionals, incloent-hi la regulació de les institucions, els instituts i els serveis de medicina forense i de toxicologia.

La rúbrica d'aquest article, que en la proposta presentada pel Parlament era "Oficina judicial, òrgans i serveis de suport", va ser modificada per via d'esmena en el Congrés dels Diputats (l'altra esmena aprovada consistia en l'addició en el cos de l'article de l'incís "d'acord amb la Llei orgànica del poder judicial").

Es proposa, doncs, concordar el contingut de l'article amb el text de la rúbrica (aquesta modificació permet evitar la referència a "òrgans [i serveis] de suport a òrgans").

Article 108.1

La Generalitat té competència sobre la justícia de pau, en els termes que estableixi la Llei orgànica del poder judicial. En els mateixos termes, correspon al Consell de Justícia de Catalunya el nomenament dels jutges. La Generalitat també es fa càrrec de llurs indemnitzacions i és **la competent** per a la provisió dels mitjans necessaris per a l'exercici de llurs funcions. Li correspon també la creació de les secretaries i llur provisió.

La Generalitat té competència sobre la justícia de pau, en els termes que estableixi la Llei orgànica del poder judicial. En els mateixos termes, correspon al Consell de Justícia de Catalunya el nomenament dels jutges. La Generalitat també es fa càrrec de llurs indemnitzacions i és **l'administració** competent per a la provisió dels mitjans necessaris per a l'exercici de llurs funcions. Li correspon també la creació de les secretaries i llur provisió.

D'acord amb l'estil propi del text, convé evitar l'omissió del substantiu.

Article 114.1, 2, 3 i 4

1. Correspon a la Generalitat, en **les matèries de la seva competència**, l'exercici (...).
2. Correspon a la Generalitat, en **les matèries de competència exclusiva**, l'especificació (...).
3. Correspon a la Generalitat, en **les matèries de competència compartida**, precisar (...).
4. Correspon a la Generalitat, en **les matèries de competència executiva**, la gestió (...).

1. Correspon a la Generalitat, en les matèries **en què té** competència, l'exercici (...).
2. Correspon a la Generalitat, en les matèries **en què té** competència exclusiva, l'especificació (...).
3. Correspon a la Generalitat, en les matèries **en què té** competència compartida, precisar (...).
4. Correspon a la Generalitat, en les matèries **en què té** competència executiva, la gestió (...).

Caldria reformular l'expressió que es repeteix en aquests apartats, per a evitar-ne la imprecisió, per tal com no es tracta que aquestes matèries siguin per se “de competència exclusiva” (o “compartida”, o “executiva”), sinó que són, més pròpiament, “de la seva competència exclusiva”.

Ara bé, atès el caràcter certament forçat d'aquesta construcció (que potser seria admissible quan “competència” manca d'adjectiu, com en el cas de l'apartat 1), es proposa la fórmula alternativa “en les matèries en què té competència [exclusiva/ compartida/ executiva]” (o bé, si es prefereix, “en les matèries en què li correspon la competència [exclusiva/ compartida/ executiva]).

Article 114.5

La Generalitat participa en la determinació del caràcter no territorialitzable de les subvencions estatals i comunitàries europees. Així mateix, participa, en els termes que fixi l'Estat, en la gestió i la tramitació d'aquestes subvencions.

La Generalitat participa en la determinació del caràcter **territorialitzable o** no territorialitzable de les subvencions estatals i comunitàries europees. Així mateix, participa, en els termes que fixi l'Estat, en la gestió i la tramitació **de les subvencions que siguin considerades no territorialitzables**.

Convé modificar la redacció d'aquest apartat, per tal com el text regula literalment la participació de la Generalitat en la gestió i la tramitació de “les subvencions estatals i comunitàries europees”, siguin quines siguin, i en canvi, tal com es desprèn del que estableixen els apartats 2, 3 i 4, es tracta només de les que tinguin atribuït caràcter no territorialitzable.

Article 116.1

Correspon a la Generalitat, **respectant el que estableixi l'Estat** en exercici de les competències que li atribueix l'article 149.1.13 i 16 de la Constitució, la competència exclusiva en matèria d'agricultura i ramaderia. Aquesta competència inclou en tot cas: (...)

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria d'agricultura i ramaderia. Aquesta competència, **en l'exercici de la qual la Generalitat ha de respectar** el que estableixi l'Estat en **virtut de** l'article 149.1.13 i 16 de la Constitució, inclou en tot cas: (...)

Apareix sovint arreu del text una clàusula que fixa l'obligació de la Generalitat d'exercir les seves competències dins els límits d'un marc determinat: "respectant el que estableixi l'Estat...", "respectant el que disposen els articles...", "respectant el principi constitucional de...", "respectant les normes generals...", "respectant la legislació..."

En aquest article 116, però, la subordinada introduïda pel gerundi "respectant" es fa dependre del verb de l'oració principal ("correspon"), amb què la limitació s'imposa, a tort, a l'atribució mateixa de la competència a la Generalitat, i no pas, com escauria, a les condicions en què la Generalitat pot exercir aquesta competència.

Dos altres preceptes (els articles 159.6 i 173) aporten una formulació més correcta d'aquesta clàusula:

"Les competències de la Generalitat especificades en els apartats 1, 3, 4 i 5 s'han d'exercir respectant el principi d'autonomia local." (art. 159.6).

"Correspon a la Generalitat la competència sobre l'ús de la videovigilància i el control de so i enregistraments o altres mitjans anàlegs, en l'àmbit públic, efectuats per la policia de Catalunya o per empreses i establiments privats. La Generalitat ha d'exercir aquesta competència respectant els drets fonamentals." (art. 173)

El que es vol especificar, doncs, no és pas que l'atribució de la competència es fa respectant el marc determinat en cada cas, sinó que és l'exercici de la competència el que ha de ser respectuós amb aquest marc. Cal notar que és també aquesta la interpretació que es desprèn de la redacció de la lletra c de l'art. 121.1:

"c) [La competència exclusiva en matèria de comerç i fires inclou en tot cas] La regulació dels horaris comercials, respectant en l'exercici d'aquesta competència el principi constitucional d'unitat de mercat."

Es recomana, per tant, adoptar sempre la fórmula "en l'exercici de la qual [competència exclusiva] la Generalitat ha de respectar..." (amb què el verb 'respectar' passa a dependre del subjecte pertinent), tant en aquest article 116.1 com en tots els preceptes similars en què apareix una formulació incorrecta d'aquesta clàusula (concretament, els art. 118.1, 120.1, 121.1.c, 125.1, 125.4, 128.1, 131.3, 132.1, 134.1.j, 136, 137.2, 140.1.d, 142.2, 144.2, 146.1.a, 149.3, 149.5.b, 151, 153, 156, 160.1, 165.1, 166.3.a, 169.1.d, 169.6, 193.1 i 218.5).

Finalment, cal advertir que la fórmula proposada hauria de conviure en determinats preceptes (art. 116.1, 120.1, 132.1 i 152) amb la referència que es fa en l'objecte directe de la frase subordinada a l'exercici per l'Estat de les competències corresponents (en el cas que ens ocupa, "el que estableixi l'Estat en exercici de les competències que li atribueix l'article 149.1.13 i 16 de la Constitució").

Per a eludir aquesta reiteració, i amb vista a evitar la complexitat innecessària de la norma, es recomana substituir l'expressió "el que estableixi l'Estat en exercici de les competències que li atribueix l'article 149.1.13 i 16 de la Constitució" per la fórmula simplificada "el que estableixi l'Estat en virtut de l'article 149.1.13 i 16 de la Constitució" (o bé adoptar la fórmula encara més simple que empra l'art. 125.4: "respectant el que disposa l'article 149.1.13 de la Constitució").

Article 116.1.d

d) La sanitat vegetal i animal en els casos en què no tingui efectes sobre la salut humana i la protecció dels animals.

d) La sanitat vegetal i animal~~l~~, en els casos en què no tingui efectes sobre la salut humana~~a~~, i la protecció dels animals.

Es recomana, per a facilitar la lectura correcta del precepte, posar l'incís entre comes.

Article 116.2.b

b) La regulació i el règim d'intervenció administrativa i d'usos de la forest, dels aprofitaments i els serveis forestals i de les vies pecuàries **de Catalunya**.

b) La regulació i el règim d'intervenció administrativa i d'usos de la forest, dels aprofitaments i els serveis forestals i de les vies **pecuàries**.

Es proposa eliminar l'expressió "de Catalunya", per tal com és innecessària i discordant amb l'ús general (cf. el text amb el de la lletra a d'aquest mateix apartat). Aquesta especificació només tindria sentit si es tractés de precisar, per exemple, com en altres supòsits, que queden afectades únicament les vies "que transcorren íntegrament pel territori de Catalunya", però aquesta interpretació no es pot deduir en cap cas de la redacció actual.

Article 117.1.a

a) L'ordenació administrativa, la planificació i la gestió **de** l'aigua superficial i subterrània, **dels** usos i els aprofitaments hidràulics **i també de les** obres hidràuliques que no siguin qualificades d'interès general.

a) L'ordenació administrativa, la planificació i la gestió de l'aigua superficial i subterrània, dels usos i els aprofitaments hidràulics **i de** les obres hidràuliques que no siguin qualificades d'interès general.

Convé rectificar la puntuació, que ara és incorrecta, i aplicar una de les dues alternatives possibles: o bé tancar el primer nivell d'enumeració amb una "i", i en acabat afegir-hi una coma (és a dir, si en simplifiquem l'estructura: "l'ordenació de l'aigua i dels usos i aprofitaments, i també de les obres"), o bé adoptar la solució que es proposa, que és més simple (és a dir, "l'ordenació de l'aigua, dels usos i aprofitaments i de les obres").

Article 118.1.b

1. Correspon a la Generalitat, **respectant** les condicions bàsiques que l'Estat estableixi per garantir la igualtat en l'exercici del dret i la reserva de llei orgànica, la competència exclusiva sobre el règim jurídic de les associacions que compleixen llurs funcions majoritàriament a Catalunya. Aquesta competència inclou en tot cas:

(...)

b) La determinació i el règim d'aplicació dels beneficis fiscals de les associacions que estableixi la normativa tributària, i també la declaració d'utilitat pública, el contingut i els requisits per a obtenir-la.

1. Correspon a la Generalitat, respectant les condicions bàsiques que l'Estat estableixi per garantir la igualtat en l'exercici del dret i la reserva de llei orgànica, la competència exclusiva sobre el règim jurídic de les associacions que compleixen llurs funcions majoritàriament a Catalunya. Aquesta competència inclou en tot cas:

(...)

b) La determinació i el règim d'aplicació dels beneficis fiscals que estableixi la normativa tributària, i també la declaració d'utilitat pública **de les associacions, incloent-hi la fixació del contingut de la declaració i dels requisits per a obtenir-la.**

Es fa notar la redacció imperfecta d'aquesta lletra b, especialment pel que fa a l'atribució com a matèria de competència de la Generalitat del "contingut" i els "requisits" de la declaració d'utilitat pública (i no, com escauria, de la determinació de quins han de ser aquest contingut i aquests requisits), però també pel que fa a l'ordre dels elements de l'oració.

Cal preguntar-se, encara, si la frase inicial, per comptes de "La determinació i el règim d'aplicació dels beneficis fiscals que estableixi la normativa tributària", no hauria ha de ser "La determinació del règim d'aplicació dels beneficis fiscals...".

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant" en l'encapçalament de l'apartat, vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 120.1

Correspon a la Generalitat, en matèria de caixes d'estalvis amb domicili a Catalunya, la competència exclusiva sobre la regulació de llur organització, **respectant** el que estableixi l'Estat en exercici de les competències que li atribueix l'article 149.1.11 i 13 de la Constitució.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 120.2

Correspon a la Generalitat, en matèria de caixes d'estalvis amb domicili a Catalunya, la competència compartida sobre l'activitat financera, d'acord amb els principis, les regles i els estàndards mínims que estableixin les bases estatals, que inclou, en tot cas, la regulació de la distribució dels excedents i de l'obra social de les caixes.

Així mateix, la Generalitat fa el seguiment del procés d'emissió i distribució de quotes participatives, excepte en els aspectes relatius al règim d'ofertes públiques de venda o subscripció de valors i admissió a negociació, a l'estabilitat financera i a la solvència.

Correspon a la Generalitat, en matèria de caixes d'estalvis amb domicili a Catalunya, la competència compartida sobre l'activitat financera, d'acord amb els principis, les regles i els estàndards mínims que estableixin les bases estatals, que inclou, en tot cas, la regulació de la distribució dels excedents i de l'obra social de les caixes. **Així mateix**, la Generalitat fa el seguiment del procés d'emissió i distribució de quotes participatives, excepte en els aspectes relatius al règim d'ofertes públiques de venda o subscripció de valors i admissió a negociació, a l'estabilitat financera i a la solvència.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 121.1.a

a) **La determinació** de les condicions administratives per a exercir-la i **dels llocs i els establiments on s'acompleixi** i l'ordenació administrativa del comerç electrònic o del comerç per qualsevol altre mitjà.

a) La determinació de les condicions administratives per a exercir-la i dels llocs i els establiments on **es pot accomplir** i l'ordenació administrativa del comerç electrònic o del comerç per qualsevol altre mitjà.

S'usa d'una manera inadequada el mode subjuntiu en l'oració subordinada, atès que la potestat no és per a "determinar" en quins llocs "s'acompleix" l'activitat comercial, sinó per a determinar en quins llocs "es pot accomplir".

Article 121.1.c

c) La regulació dels horaris comercials, **respectant** en l'exercici d'aquesta competència el principi constitucional d'unitat de mercat.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 125.1

Correspon a la Generalitat, en matèria de col·legis professionals, acadèmies, cambres agràries, cambres de comerç, indústria i navegació i altres corporacions de dret públic representatives d'interessos econòmics i professionals, **la competència exclusiva**, salvant el que estableixen els apartats 2 i 3. Aquesta competència, **respectant** el que disposen els articles 36 i 139 de la Constitució, inclou en tot cas: (...)

Correspon a la Generalitat **la competència exclusiva** en matèria de col·legis professionals, acadèmies, cambres agràries, cambres de comerç, indústria i navegació i altres corporacions de dret públic representatives d'interessos econòmics i professionals, **salvant** el que estableixen els apartats 2 i 3. Aquesta competència, respectant el que disposen els articles 36 i 139 de la Constitució, inclou en tot cas: (...)

El paràgraf d'encapçalament d'aquest apartat (que es repeteix més endavant en algun altre precepte) té una estructura certament forçada, que es fa més evident si observem l'estructura bàsica de la frase ("Correspon a la Generalitat, en matèria de X, la competència exclusiva"), o si la confrontem amb construccions similars, que descartaríem sense dubtar ("Correspon al conseller o consellera de Governació, sobre el personal al servei de l'Administració, la competència").

Se suggereix, doncs, reordenar l'oració i adequar-la a la forma que adopta en la immensa majoria dels preceptes d'aquest capítol II ("Les matèries de les competències"): "Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de X".

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 125.4

Correspon a la Generalitat, **respectant** les normes generals sobre titulacions acadèmiques i professionals i el que disposen els articles 36 i 139 de la Constitució, la competència exclusiva sobre l'exercici de les professions titulades, que inclou en tot cas:

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 127.1.a

a) Les activitats artístiques i culturals, **que** es porten a terme a Catalunya, incloent-hi: (...)

a) Les activitats artístiques i culturals **que** es porten a terme a Catalunya, incloent-hi: (...)

Cal rectificar la puntuació (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 1, "Incorreccions en la puntuació de les oracions de relatiu").

Article 127.2

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de cultura. Aquesta competència exclusiva comprèn en tot cas:

(...)

c) Els arxius, les biblioteques, els museus i **els altres centres de dipòsit cultural** que no són de titularitat estatal, incloent-hi en tot cas: (...)

2. Correspon a la Generalitat la competència executiva sobre els arxius, les biblioteques, els museus i **els centres de dipòsit cultural** de titularitat estatal situats a Catalunya la gestió dels quals no es reservi expressament l'Estat (...).

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de cultura. Aquesta competència exclusiva comprèn en tot cas:

(...)

c) Els arxius, les biblioteques, els museus i els altres centres de dipòsit cultural que no són de titularitat estatal, incloent-hi en tot cas: (...)

2. Correspon a la Generalitat la competència executiva sobre els arxius, les biblioteques, els museus i els **altres** centres de dipòsit cultural de titularitat estatal situats a Catalunya la gestió dels quals no es reservi expressament l'Estat (...).

Convé rectificar la redacció d'aquest apartat 2 i unificar-la amb la de la lletra c de l'apartat 1, que és més exacta.

Article 127.3

(...) el títol V **d'aquest Estatut.**

(...) el títol **V.**

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3 ("Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions").

Article 128.1

Correspon a la Generalitat, **respectant** el que disposa l'article 149.1.13 de la Constitució, la competència exclusiva sobre denominacions d'origen i altres mencions de qualitat, que inclou el règim jurídic de creació i funcionament, el qual alhora inclou: (...)

b) El règim de titularitat de les denominacions, **respectant** la legislació de propietat industrial.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 128.1.d

d) El règim de l'organització administrativa de la denominació d'origen, **o** menció de qualitat, referida tant a la gestió com al control de la producció i la comercialització.

d) El règim de l'organització administrativa de la denominació d'origen **_o** menció de qualitat, referida tant a la gestió com al control de la producció i la comercialització.

Es proposa suprimir la coma, per tal com la disjuntiva que es formula no l'admet, tret que es tracti d'una aposició.

Cal fer notar la confusió en el conjunt de l'article entre les diverses figures: "denominació d'origen", "menció de qualitat" i "indicació geogràfica protegida". Potser convindria definir amb més precisió l'abast de cadascun d'aquests termes.

Article 131.2, encapçalament

2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament no universitari, amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, la competència exclusiva **que** inclou: (...)

2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament no universitari, amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, la competència exclusiva, **que** inclou: (...)

L'error de puntuació que s'indica en aquest precepte (la manca de coma abans de l'explicació de les matèries compreses en un àmbit competencial) es repeteix arreu, per bé que en la majoria dels articles del títol IV s'empra la puntuació correcta (en aquest sentit, vegeu en la introducció d'aquest informe la remarca 1, "Incorreccions en la puntuació de les oracions de relatiu").

Cal preguntar-se, d'altra banda, si no convindria mantenir el paral·lelisme amb la redacció de l'apartat 1 pel que fa a la designació dels documents acreditatius de coneixements ("1. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament no universitari, la competència exclusiva sobre els ensenyaments postobligatoris que no condueixen a l'obtenció d'un títol o una certificació acadèmica o professional amb validesa a tot l'Estat i sobre els centres docents en què s'imparteixen aquests ensenyaments").

Article 131.3, encapçalament

El paràgraf d'encapçalament d'aquest apartat 3 presenta problemes d'una certa complexitat, la resolució dels quals exigeix comentar amb detall les diverses fases del procés d'estudi, per a poder justificar la pertinença de la proposta final d'adequació del text. Cal tenir present que els problemes que es detecten en aquest apartat es reproduïxen arreu d'aquest capítol II ("Les matèries de les competències") i que l'opció que en aquest cas s'adopti ha d'afectar la resolució dels preceptes de redacció similar.

D'entrada, en una primera lectura del paràgraf, s'adverteix que caldria si més no, amb vista a permetre'n una lectura correcta, afegir-hi dues comes per a separar l'incís "en matèria d'ensenyament no universitari", atès que està directament vinculat amb l'oració principal ("correspon a la Generalitat, en matèria de") i no pas amb la subordinada ("respectant la llibertat d'ensenyament en matèria de"). Cal notar que, si no s'hi afegien aquestes comes, es tractaria com un sol sintagma l'element "el dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament en matèria d'ensenyament no universitari", de manera que es restringiria impròpiament l'abast d'aquest dret constitucional.

D'altra banda, caldria també assenyalar amb una coma el caràcter explicatiu de l'oració subordinada introduïda per "que inclou" (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2).

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

3. En allò que no regula l'apartat 2 i amb relació als ensenyaments a què fa referència el dit apartat, correspon a la Generalitat, respectant els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament **en** matèria d'ensenyament no universitari i d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, la competència compartida **que** inclou en tot cas: (...)

3. En allò que no regula l'apartat 2 i amb relació als ensenyaments a què fa referència el dit apartat, correspon a la Generalitat, respectant els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament, **en** matèria d'ensenyament no universitari, i d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, la competència compartida, **que** inclou en tot cas: (...)

Tanmateix, en favor de la necessària univocitat de la norma, i en coherència amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana respectar la lògica sintàctica del discurs i adoptar una redacció més precisa i menys ambigua.

3. En allò que no regula l'apartat 2 i amb relació als ensenyaments a què fa referència el dit apartat, correspon a la Generalitat, respectant els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament **en** matèria d'ensenyament no universitari i d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, la competència compartida **que** inclou en tot cas: (...)

3. **Correspon** a la Generalitat, **en** matèria d'ensenyament no universitari, **respectant** els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament, **i** d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, la competència compartida, **en** allò que no regula l'apartat 2, **amb** relació als ensenyaments **obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil. Aquesta competència** inclou en tot cas: (...)

Ara bé, aquesta explicitació de l'àmbit competencial fa emergir un problema subjacent, que havia quedat ocult per la redacció confusionista del text aprovat: sobre una mateixa matèria (sobre els ensenyaments no universitaris que condueixen a l'obtenció d'un títol vàlid a tot l'Estat i sobre els ensenyaments d'educació infantil), s'atribueix a la Generalitat ensems la competència exclusiva (apartat 2) i la competència compartida (apartat 3).

Aquesta doble atribució obliga a optar per una de les dues interpretacions següents: o bé s'ha d'entendre (d'acord amb l'ordenació de l'article) que l'apartat 3 imposa restriccions a l'atribució amb caràcter general de competència exclusiva que estableix l'apartat precedent (és a dir, limita l'abast d'aquella competència exclusiva, en tant que n'exclou algunes submatèries) o bé s'ha d'entendre que l'un i l'altre apartat defineixen, dins un mateix àmbit material, dos subàmbits no coincidents, i atribueixen a cada un d'aquests subàmbits una tipologia competencial diferenciada.

En el primer cas, es podria mantenir la redacció proposada damunt per a l'apartat 2, i en la proposta suara formulada per a l'apartat 3 n'hi hauria prou de suprimir dues comes (“la competència compartida en allò que no regula l'apartat 2 amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris...”) per a deixar clar el caràcter específicatiu de la disposició.

Val la pena remarcar, en aquest sentit, i donant per vàlida la primera de les dues interpretacions, que la competència compartida, tot i aparèixer en segon terme, seria al capdavant la que tindria caràcter general (atès que s'aplicaria “en [tot] allò que no regula [expressament] l'apartat 2”, i que s'aplicaria “en tot cas” en les matèries expressament indicades en l'apartat 3). Així, l'atribució de competència exclusiva en aquesta matèria quedaria limitada als punts expressament indicats en l'apartat 2, com a excepció del caràcter de competència compartida instaurada per l'apartat 3.

Si, altrament, però, es pretén fer dependre el tipus de competència de la submatèria concreta de què es tracti, caldria modificar la redacció de tots dos apartats. (Cal fer palès que, ‘a contrario sensu’, si se'n manté la redacció actual, només la primera de les dues interpretacions assenyalades és possible.)

2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament no universitari, amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, la competència exclusiva que inclou: (...)

3. En allò que no regula l'apartat 2 i amb relació als ensenyaments a què fa referència el dit apartat, correspon a la Generalitat, respectant els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament en matèria d'ensenyament no universitari i d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, la competència compartida que inclou en tot cas: (...)

2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament no universitari, amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, la competència exclusiva **pel que fa a**: (...)

3. **C**orrespon a la Generalitat, **en** matèria d'ensenyament no universitari, **respectant** els aspectes essencials del dret a l'educació i a la llibertat d'ensenyament, **i** d'acord amb el que disposa l'article 149.1.30 de la Constitució, **amb** relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, **la** competència compartida **pel que fa a**: (...)

Finalment, sigui quina sigui la solució adoptada, cal advertir de l'aparent contradicció específica entre la lletra c de l'apartat 2 (competència exclusiva en “la creació, el desenvolupament organitzatiu i el règim dels centres públics”) i la lletra h de l'apartat 3 (competència compartida en “l'organització dels centres públics i dels privats sostinguts amb fons públics”).

Article 131.3.j

j) L'adquisició i la pèrdua de la condició de funcionari o funcionària docent de l'administració educativa, **el desenvolupament dels seus drets i deures bàsics, i també la política de personal al servei de l'administració educativa.**

j) **El desenvolupament dels drets i deures bàsics dels funcionaris docents de l'administració educativa i la regulació de l'adquisició i la pèrdua de la condició de funcionari o funcionària docent, i també la política de personal aplicable en aquest àmbit.**

Caldria cloure amb una "i" el primer nivell de l'enumeració: "L'adquisició i la pèrdua de la condició de funcionari o funcionària docent de l'administració educativa i el desenvolupament dels seus drets i deures bàsics, i també la política de personal al servei de l'administració educativa."

Tanmateix, es proposa reordenar el text per a salvar el problema que el possessiu "seus" manca d'antecedent concret (cal deduir que es refereix als qui han adquirit la condició de funcionari o funcionària docent, però la correlació no queda establerta). D'altra banda, cal fer veure que la darrera frase hauria de ser, pròpiament, "la política de personal aplicable al personal al servei de l'administració educativa"; se'n proposa una formulació menys redundant.

Article 132.1

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de protecció civil, que inclou, en tot cas, la regulació, la planificació i l'execució de mesures relatives a les emergències i la seguretat civil, i també la direcció i la coordinació dels serveis de protecció civil, que inclouen els serveis de prevenció i extinció d'incendis, sens perjudici de les facultats dels governs locals en aquesta matèria, **respectant** el que estableixi l'Estat en exercici de les seves competències en matèria de seguretat pública.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 133.2

La Generalitat participa, per mitjà de l'emissió d'un informe previ, en el procediment d'atorgament de l'autorització de les instal·lacions de producció i transport d'energia **que** ultrapassin el territori de Catalunya **o si** l'energia és objecte d'aprofitament fora d'aquest territori.

La Generalitat participa, per mitjà de l'emissió d'un informe previ, en el procediment d'atorgament de l'autorització de les instal·lacions de producció i transport d'energia que ultrapassin el territori de Catalunya **o que distribueixen energia que** és objecte d'aprofitament fora d'aquest territori.

Es produeix una coordinació asimètrica que convindria corregir.

Article 134.1.j

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria d'esport, que inclou en tot cas: (...)

j) La regulació en matèria de prevenció i control de la violència en els espectacles públics esportius, **respectant** les facultats reservades a l'Estat en matèria de seguretat pública.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 136, encapçalament

Correspon a la Generalitat, en matèria de funció pública, **respectant** el principi d'autonomia local: (...)

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 136.b

b) La competència compartida **per al** desenvolupament dels principis ordenadors de l'ocupació pública, **sobre** l'adquisició i la pèrdua de la condició de **funcionari**, les situacions administratives i els drets, els deures i les incompatibilitats del personal al servei de les administracions públiques.

b) La competència compartida per al desenvolupament dels principis ordenadors de l'ocupació pública_i sobre l'adquisició i la pèrdua de la condició de funcionari_o **funcionària i** les situacions administratives i els drets, els deures i les incompatibilitats del personal al servei de les administracions públiques.

Convé rectificar la puntuació, que és incorrecta, atès que falta cloure l'enumeració. A banda de la que se suggereix, hi ha altres solucions possibles: "la competència compartida per al desenvolupament (...), sobre l'adquisició (...) i sobre les situacions administratives i els drets, els deures i les incompatibilitats (...)".

Pel que fa al desdoblament del terme "funcionari", vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 4 ("Usos discriminatoris per raó de gènere").

Article 137.2

Correspon a la Generalitat la competència sobre les condicions dels edificis per a la instal·lació d'infraestructures comunes de telecomunicacions, radiodifusió, telefonia bàsica i altres serveis per cable, **respectant** la legislació de l'Estat en matèria de telecomunicacions.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 138.1.b

1. Correspon a la Generalitat en matèria d'immigració: (...)
b) El desenvolupament de la política d'integració de les persones immigrades **en** el marc de les seves competències.

1. Correspon a la Generalitat en matèria d'immigració: (...)
b) El desenvolupament de la política d'integració de les persones immigradess, en el marc de les seves competències.

Es proposa afegir una coma, a fi de permetre la lectura correcta del precepte. (Seria preferible, de fet, situar l'incís immediatament darrere de l'element que complementa: "El desenvolupament, en el marc de les seves competències, de la política d'integració de les persones immigrades").

Article 140.1.d

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva sobre ports, aeroports, heliports i altres infraestructures de transport al territori de Catalunya que no tinguin la qualificació legal d'interès general. Aquesta competència inclou en tot cas: (...)
d) La delimitació de la zona de serveis dels ports o els aeroports i la determinació dels usos, els equipaments i les activitats complementàries dins del recinte del port o l'aeroport o de les altres infraestructures de transport, **respectant** les facultats del titular del domini públic.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 140.5, encapçalament

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva sobre **la seva** xarxa viària en tot l'àmbit territorial de Catalunya, i també la participació en la gestió de **la xarxa de** l'Estat a Catalunya, d'acord amb el que estableix la normativa estatal. (...)

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva sobre **la** xarxa viària **de la qual és titular** en tot l'àmbit territorial de Catalunya, i també la participació en la gestió de la xarxa **de la qual és titular** l'Estat a Catalunya, d'acord amb el que estableix la normativa estatal. (...)

Es proposa harmonitzar la redacció amb la de l'apartat 6, més apropiada ("Correspon a la Generalitat, en matèria de xarxa ferroviària, la competència exclusiva amb relació a les infraestructures de les quals és titular i la participació en la planificació...").

Article 140.7.a

7. Correspon a la Generalitat, d'acord amb la normativa de l'Estat, la competència executiva en matèria de comunicacions electròniques, que inclou en tot cas:

- a) **Promoure** l'existència d'un conjunt mínim de serveis d'accés universal.
- b) **La inspecció** de les infraestructures comunes (...).
- c) **La resolució** de conflictes (...).
- d) **La gestió** del registre (...).

7. Correspon a la Generalitat, d'acord amb la normativa de l'Estat, la competència executiva en matèria de comunicacions electròniques, que inclou en tot cas:

- a) **La promoció de** l'existència d'un conjunt mínim de serveis d'accés universal.
- b) La inspecció de les infraestructures comunes (...).
- c) La resolució de conflictes (...).
- d) La gestió del registre (...).

Es proposa dotar d'unitat formal l'enumeració de les diverses competències.

Article 141.2

L'autorització de noves modalitats de joc i apostes d'àmbit estatal, o bé la modificació de les existents, requereix la deliberació a la Comissió Bilateral Generalitat – Estat **que estableix el títol V** i l'informe previ determinant de la Generalitat.

L'autorització de noves modalitats de joc i apostes d'àmbit estatal, o bé la modificació de les existents, requereix la deliberació a la Comissió Bilateral Generalitat – Estat **i** l'informe previ determinant de la Generalitat.

Es proposa eliminar l'expressió "que estableix el títol V", que és innecessària i que, d'altra banda, no apareix en cap altra de les referències que es fan a la Comissió al llarg del text.

Article 142.2

Correspon a la Generalitat la subscripció d'acords amb entitats internacionals i la participació en aquestes en col·laboració amb l'Estat o de manera autònoma, si ho permet la normativa de l'entitat corresponent, i en tot cas la tramitació de documents atorgats per entitats internacionals que afectin persones, instal·lacions o entitats amb residència a Catalunya, **respectant** la legislació de l'Estat.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 143.1

Correspon a la **Generalitat de Catalunya** la competència exclusiva en matèria de llengua pròpia, que inclou, en tot cas, la determinació de l'abast, els usos i els efectes jurídics **de la seva** oficialitat, i també la normalització lingüística **del català**.

Correspon a la **Generalitat** la competència exclusiva en matèria de llengua pròpia, que inclou, en tot cas, la normalització lingüística del català i la determinació de l'abast, els usos i els efectes jurídics de la seva oficialitat.

Caldria substituir l'expressió "Generalitat de Catalunya" per "Generalitat", en coherència amb l'ús general.

Igualment, es recomana respectar l'ordre lògic dels elements sintàctics i evitar l'ús d'un possessiu ("la seva") que no té una correlació clara amb el referent implícit que cal atribuir-li ("llengua pròpia"). D'altra banda, cal advertir que, llegit en termes estrictament literals, el text atribueix a la Generalitat competència exclusiva pel que fa a "la seva oficialitat" (cal entendre, "l'oficialitat de la llengua pròpia") i també pel que fa a "la normalització lingüística del català", de manera que de fet els dos elements ("llengua pròpia" i "català") són tractats com si es referissin a dos conceptes diferents i no, com és el cas, a una mateixa cosa.

Article 144.1.c

c) La regulació **dels** recursos naturals, **de la** flora i la fauna, **de la** biodiversitat, **del** medi ambient marí i aquàtic si no té per finalitat la preservació dels recursos pesquers marítims.

c) La regulació dels recursos naturals, de la flora i la fauna, de la biodiversitat i del medi ambient marí i aquàtic, si no té per finalitat la preservació dels recursos pesquers marítims.

El darrer terme de l'enumeració ha d'anar precedit de la conjunció corresponent, i l'oració subordinada condicional hauria d'anar precedida d'una coma.

Article 144.2

Correspon a la Generalitat, en matèria d'espais naturals, la competència exclusiva **que, respectant** el que disposa l'article 149.1.23 de la Constitució inclou, en tot cas, la regulació (...).

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria d'espais naturals, que, respectant el que disposa l'article 149.1.23 de la Constitució, inclou, en tot cas, la regulació (...).

D'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs. D'altra banda, cal afegir una coma davant l'oració de relatiu ("en matèria d'espais naturals, que"), per a indicar-ne el caràcter explicatiu (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2), i cal afegir també una coma per a cloure l'incís ("respectant el que disposa l'article 149.1.23 de la Constitució").

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 144.6

La Generalitat exerceix **les seves competències** per mitjà del Cos d'Agents Rurals, competents en la vigilància, el control, la protecció, la prevenció integral i la col·laboració en la gestió del medi ambient. Els membres d'aquest cos tenen la condició d'agents de l'autoritat i exerceixen funcions de policia administrativa especial i policia judicial, en els termes que estableix la llei.

La Generalitat exerceix les seves competències **en matèria d'espais naturals** per mitjà del Cos d'Agents Rurals, competents en la vigilància, el control, la protecció, la prevenció integral i la col·laboració en la gestió del medi ambient. Els membres d'aquest cos tenen la condició d'agents de l'autoritat i exerceixen funcions de policia administrativa especial i policia judicial, en els termes que estableix la llei.

D'acord amb l'exigència de claredat i d'univocitat de les normes jurídiques, es recomana explicitar l'àmbit material d'aplicació del precepte, fins i tot si el context permet salvar la imprecisió del text.

Article 146.1.a

Correspon a la Generalitat, en matèria de serveis de ràdio i televisió, i també de qualsevol altre servei de comunicació audiovisual:

a) La competència exclusiva sobre l'organització de la prestació del servei públic de comunicació audiovisual de la Generalitat i dels serveis públics de comunicació audiovisual d'àmbit local, **respectant** la garantia de l'autonomia local.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 147.1

Correspon a la **Generalitat de Catalunya**, en matèria de notaries i de registres públics de la propietat, mercantils i de béns mobles, la competència executiva que inclou en tot cas: la competència executiva **que** inclou en tot cas: (...)

Correspon a la **Generalitat** la competència executiva **en** matèria de notaries i de registres públics de la propietat, mercantils i de béns mobles, **que** inclou en tot cas (...)

Caldria substituir l'expressió "Generalitat de Catalunya" per "Generalitat", d'acord amb l'ús i els criteris generals.

D'altra banda, d'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs. Es recomana també afegir una coma davant l'oració de relatiu, per a indicar-ne el caràcter explicatiu (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2).

Article 148

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de les obres públiques que s'executen al territori de Catalunya i que no han estat qualificades d'interès general ni afecten una altra comunitat autònoma. Aquesta competència inclou en tot cas la planificació, la construcció i el finançament de les obres.

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de les obres públiques que s'executen al territori de Catalunya i que no han estat qualificades d'interès general ni afecten una altra comunitat autònoma. Aquesta competència inclou en tot cas la planificació, la construcció i el finançament de les obres.

2. La qualificació d'interès general requereix l'informe previ de la Generalitat. La Generalitat participa en la planificació i la programació de les obres qualificades d'interès general, d'acord amb el que disposa la legislació de l'Estat i segons el que estableix el títol V **d'aquest Estatut**.

2. La qualificació d'interès general **d'una obra pública** requereix l'informe previ de la Generalitat. La Generalitat participa en la planificació i la programació de les obres qualificades d'interès general, d'acord amb el que disposa la legislació de l'Estat i segons el que estableix el títol **V**.

3. Correspon a la Generalitat la gestió dels serveis públics de la seva competència als quals quedin afectades o adscrites **totes** les obres públiques que no siguin d'interès general. En el supòsit de les obres qualificades d'interès general o que afecten una altra comunitat autònoma, es poden subscriure convenis de col·laboració per a la gestió dels serveis.

3. Correspon a la Generalitat, **en el cas de** les obres públiques que no siguin d'interès general **i que no afectin una altra comunitat autònoma**, la gestió dels serveis públics de la seva competència als quals quedin afectades o adscrites. En el supòsit de les obres qualificades d'interès general o que afecten una altra comunitat autònoma, **la Generalitat pot** subscriure convenis de col·laboració per a la gestió dels serveis **públics als quals quedin afectades o adscrites**.

Convé corregir, en l'apartat 2, la indefinició de l'àmbit d'aplicació.

En aquest mateix apartat 2, d'acord amb l'observació formulada en la introducció d'aquest informe (remarca 3, "Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions"), es recomana suprimir la precisió final "d'aquest Estatut".

D'altra banda, cal rectificar també l'apartat 3, que presenta una construcció inviable ("els serveis públics de la seva competència als quals quedin afectades o adscrites totes les obres públiques que no siguin d'interès general"), perquè s'hi pretén establir, d'una manera obliqua, l'obligació d'adscripció als dits serveis de determinades obres públiques: és a dir, totes les que no són d'interès general i que, a més, no afecten cap altra comunitat autònoma (però aquesta segona restricció no s'estableix directament, sinó que es desprèn de la frase subsegüent). Per raons gramaticals, doncs, convé donar una nova redacció a l'apartat 3, tal com es proposa damunt.

Tanmateix, atès que la capacitat de gestió dels serveis públics s'atribueix en primer lloc respecte a les obres sobre les quals l'apartat 1 atribueix a la Generalitat la competència exclusiva, cal plantejar-se la possibilitat de reordenar l'article i traslladar la primera frase de l'apartat 3 al capdavant de l'apartat 1:

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de les obres públiques que s'executen al territori de Catalunya i que no han estat qualificades d'interès general ni afecten una altra comunitat autònoma. Aquesta competència inclou en tot cas la planificació, la construcció i el finançament de les obres.

2. (...)

3. Correspon a la Generalitat la gestió dels serveis públics de la seva competència als quals quedin afectades o adscrites **totes** les obres públiques que no siguin d'interès general. En el supòsit de les obres qualificades d'interès general o que afecten una altra comunitat autònoma, es poden subscriure convenis de col·laboració per a la gestió dels serveis.

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de les obres públiques que s'executen al territori de Catalunya i que no han estat qualificades d'interès general ni afecten una altra comunitat autònoma. Aquesta competència inclou en tot cas la planificació, la construcció i el finançament de les obres "i el finançament de les obres, i la gestió dels serveis públics de la seva competència als quals quedin afectades o adscrites.

2. (...)

3. En el supòsit de les obres públiques qualificades d'interès general o que afecten una altra comunitat autònoma, **la Generalitat pot** subscriure convenis de col·laboració per a la gestió dels serveis públics als quals quedin afectades o adscrites.

Article 149, rúbrica

Article 149. **Ordenació del** territori i del paisatge, **del** litoral i **urbanisme**

Article 149. Ordenació del territori, del paisatge i del litoral. Urbanisme

Cal rectificar la puntuació de la rúbrica, que és incorrecta. Fixem-nos que l'article atribueix competències en matèria d'ordenació del territori i del paisatge (ap. 1 i 2), en matèria d'ordenació del litoral (ap. 3 i 4) i en matèria d'urbanisme (ap. 5 i 6). Caldria, doncs, cloure amb una "i" el primer nivell de l'enumeració: "Ordenació de territori, de paisatge i de litoral i urbanisme". Tanmateix, atès que la rúbrica que s'obté és confusa i de lectura difícil, i tenint en compte que l'article regula dos àmbits materials diferenciats, sembla preferible optar per la solució damunt proposada.

Article 149.1

1. Correspon a la Generalitat en matèria d'ordenació del territori i del paisatge la competència exclusiva, que inclou en tot cas: (...)

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria d'ordenació del territori i del paisatge, que inclou en tot cas: (...)

D'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs.

Article 149.3

3. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ordenació del litoral, **respectant** el règim general del domini públic, la competència exclusiva, que inclou en tot cas: (...)

b) La gestió dels títols d'ocupació i ús del domini públic maritimoterrestre, especialment l'atorgament d'autoritzacions i concessions i, en tot cas, les concessions d'obres fixes a la mar, **respectant** les excepcions que es puguin establir per motius mediambientals en les aigües costaneres interiors i de transició.

3. Correspon a la Generalitat, respectant el règim general del domini públic, la competència exclusiva en matèria d'ordenació del litoral, que inclou en tot cas: (...)

b) La gestió dels títols d'ocupació i ús del domini públic maritimoterrestre, especialment l'atorgament d'autoritzacions i concessions i, en tot cas, les concessions d'obres fixes a la mar, respectant les excepcions que es puguin establir per motius mediambientals en les aigües costaneres interiors i de transició.

D'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs.

A propòsit dels incisos introduïts pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 149.5

5. Correspon a la Generalitat, en matèria d'urbanisme, la competència exclusiva, que inclou en tot cas: (...)

b) La regulació del règim jurídic de la propietat del sòl, **respectant** les condicions bàsiques que l'Estat estableix per garantir la igualtat de l'exercici del dret a la propietat.

5. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria d'urbanisme, que inclou en tot cas: (...)

b) La regulació del règim jurídic de la propietat del sòl, respectant les condicions bàsiques que l'Estat estableix per garantir la igualtat de l'exercici del dret a la propietat.

D'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, es recomana recórrer en els apartats 1, 3 i 5 a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text (també en el mateix apartat 6 d'aquest article), que respecta l'ordre lògic del discurs.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 149.6

6. Correspon a la Generalitat la competència compartida en matèria de dret de reversió en les expropiacions urbanístiques **en** el marc de la legislació estatal.

6. Correspon a la Generalitat la competència compartida en matèria de dret de reversió en les expropiacions urbanístiques, **en** el marc de la legislació estatal.

Es proposa afegir una coma a l'apartat 6, si, com sembla, el complement no ha de tenir caràcter específicatiu (vegeu, en la introducció, la remarca 1, "Incorreccions en la puntuació de les oracions de relatiu").

Es fa notar que, amb la coma proposada, l'incís modifica el caràcter de l'atribució (és a dir, el text adopta el sentit següent: "Correspon a la Generalitat [exercir], en el marc de la legislació estatal, la competència compartida en matèria de dret de reversió en les expropiacions urbanístiques"). En canvi, si no s'hi afegeix la coma, es crea una ambigüitat sintàctica que pot fer dependre el complement directament de "les expropiacions" i limitar, doncs, la casuística en què s'aplica la disposició (és a dir, el text podria ser llegit en el sentit següent: "les expropiacions urbanístiques [que siguin fetes] en el marc de la legislació estatal").

Article 150.a

Correspon a la Generalitat, en matèria d'organització de la seva Administració, la competència exclusiva sobre:

a) L'estructura, la regulació dels **òrgans i directius** públics, el funcionament i l'articulació territorial.

Correspon a la Generalitat, en matèria d'organització de la seva Administració, la competència exclusiva sobre:

a) L'estructura, la regulació dels **òrgans directius** públics, el funcionament i l'articulació territorial.

Es recomana eliminar la conjunció copulativa, que sembla fruit d'una errata.

Article 151

Correspon a la Generalitat, **respectant** la garantia institucional que estableixen els articles 140 i 141 de la Constitució, la competència exclusiva sobre organització territorial, que inclou en tot cas: (...)

c) L'establiment per mitjà de llei de procediments de relació entre els ens locals i la població, **respectant** l'autonomia local.

A propòsit dels incisos introduïts pel gerundi “respectant”, vegeu l’observació formulada a l’article 116.1.

Article 153

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de polítiques de gènere, que, **respectant** el que estableix l’Estat en exercici de la competència que li atribueix l’article 149.1.1 de la Constitució, inclou en tot cas:

- a) La planificació, el disseny, l’execució, l’avaluació i el control de normes, plans i directrius generals en matèria de polítiques per a **la dona**, i també (...).
- b) **La promoció** de l’associacionisme de dones que aconsegueixen activitats relacionades amb la igualtat i la no-discriminació i **de les iniciatives de participació**.

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de polítiques de gènere, que, respectant el que estableix l’Estat en exercici de la competència que li atribueix l’article 149.1.1 de la Constitució, inclou en tot cas:

- a) La planificació, el disseny, l’execució, l’avaluació i el control de normes, plans i directrius generals en matèria de polítiques per a **les dones**, i també (...).
- b) La promoció de l’associacionisme **entre les dones** que aconsegueixen activitats relacionades amb la igualtat i la no-discriminació i de les iniciatives de participació **de les dones en la vida política, econòmica, cultural i social**.

A propòsit de l’incís introduït pel gerundi “respectant” en l’encapçalament, vegeu l’observació formulada a l’article 116.1.

A la lletra a, caldria referir-se a “les dones”, en plural, d’acord amb el criteri aplicat amb coherència al llarg de tot el text (vegeu l’observació formulada a l’art. 41.5).

Pel que fa a la lletra b, es recomana definir amb més precisió el sentit i l’abast del concepte de “participació”, i se suggereix una de les redaccions possibles, en concordança amb la de l’article 4.2.

Article 155.1, encapçalament

Correspon a la **Generalitat de Catalunya** la competència executiva en matèria de propietat intel·lectual, que inclou en tot cas: (...)

Correspon a la **Generalitat** la competència executiva en matèria de propietat intel·lectual, que inclou en tot cas: (...)

Caldria substituir l’expressió “Generalitat de Catalunya” per “Generalitat”, d’acord amb l’ús i els criteris generals.

Article 155.1.a

a) L'establiment i la regulació d'un registre, coordinat amb el de l'Estat, **dels drets de propietat intel·lectual** generats a Catalunya o **dels quals siguin titulars** persones amb residència habitual a Catalunya; l'activitat d'inscripció, modificació o cancel·lació d'aquests drets, i l'exercici de l'activitat administrativa necessària per a garantir-ne la protecció a tot el territori de Catalunya. La Generalitat **ha de** comunicar a l'Estat les inscripcions efectuades en el seu registre perquè siguin incorporades al registre estatal; **ha de** col·laborar amb aquest registre i facilitar el bescanvi d'informació.

a) L'establiment i la regulació d'un registre, coordinat amb el de l'Estat, dels drets de propietat intel·lectual **que siguin** generats a Catalunya o dels quals siguin titulars persones amb residència habitual a Catalunya; l'activitat d'inscripció, modificació o cancel·lació d'aquests drets, i l'exercici de l'activitat administrativa necessària per a garantir-ne la protecció a tot el territori de Catalunya. La Generalitat ha de comunicar a l'Estat les inscripcions efectuades en el seu registre perquè siguin incorporades al registre estatal **i ha de** col·laborar amb aquest registre i facilitar el bescanvi d'informació.

Convé corregir en la primera frase la asimetria dels elements coordinats, atesa la incoherència sintàctica del text.

Pel que fa a la segona frase, l'enumeració té només dos termes ("facilitar" depèn, al mateix nivell que "col·laborar", de la darrera perífrasi d'obligació), de manera que cal substituir el punt i coma per una "i".

Article 155.1.b

b) **L'autorització i la revocació** de les entitats de gestió col·lectiva dels drets de propietat intel·lectual que actuïn majoritàriament a Catalunya, **i també assumir** tasques complementàries d'inspecció i control de l'activitat d'aquestes entitats.

b) L'autorització i la revocació de les entitats de gestió col·lectiva dels drets de propietat intel·lectual que actuïn majoritàriament a Catalunya, i també **l'assumpció de** tasques complementàries d'inspecció i control de l'activitat d'aquestes entitats.

Es proposa dotar d'unitat formal l'enumeració de les diverses competències.

Article 156

Correspon a la Generalitat la competència executiva en matèria de protecció de dades de caràcter personal **que, respectant** les garanties dels drets fonamentals en aquesta matèria, inclou en tot cas: (...)

Correspon a la Generalitat, **respectant** les garanties dels drets fonamentals en aquesta matèria, **la** competència executiva en matèria de protecció de dades de caràcter personal, **que** inclou en tot cas: (...)

Es recomana traslladar l'incís darrere de l'element que complementa i, d'altra banda, assenyalar amb una coma el caràcter explicatiu de l'oració subordinada introduïda per "que inclou" (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2).

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 159.1

Correspon a la Generalitat, en matèria de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, la competència exclusiva en allò que no estigui afectat per l'article 149.1.18 de la Constitució. Aquesta competència inclou: (...).

Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de règim jurídic i procediment de les administracions públiques catalanes, en allò que no estigui afectat per l'article 149.1.18 de la Constitució. Aquesta competència inclou: (...).

Es recomana, d'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs.

Article 160.1

(...) la competència exclusiva en matèria de règim local **que, respectant** el principi d'autonomia local, inclou: (...)

(...) la competència exclusiva en matèria de règim local, que, respectant el principi d'autonomia local, inclou: (...)

Cal assenyalar amb una coma el caràcter explicatiu de l'oració subordinada introduïda per "que inclou" (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2).

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 161.2

Correspon a la Generalitat la competència executiva en **matèria relativa a** la llibertat religiosa. Aquesta competència inclou en tot cas:

- a) **Participar** en la gestió del registre estatal d'entitats religioses amb relació a les esglésies, les confessions i les comunitats religioses que aconsegueixen llur activitat a Catalunya, en els termes que determinin les lleis.
- b) **L'establiment** d'acords (...).
- c) **La promoció**, el desenvolupament i l'execució (...).

Correspon a la Generalitat la competència executiva en matèria **de** llibertat religiosa. Aquesta competència inclou en tot cas:

- a) **La participació** en la gestió del registre estatal d'entitats religioses amb relació a les esglésies, les confessions i les comunitats religioses que aconsegueixen llur activitat a Catalunya, en els termes que determinin les lleis.
- b) L'establiment d'acords (...).
- c) La promoció, el desenvolupament i l'execució (...).

Es proposa adoptar en l'encapçalament, per a especificar l'àmbit material d'aplicació de l'apartat, la fórmula emprada sense excepció al llarg de tot el text.

Així mateix, es proposa dotar d'unitat formal l'enumeració de les diverses competències i, doncs, homogeneïtzar la lletra a amb les lletres b i c.

Article 162.5

Correspon a la Generalitat **la competència executiva de la legislació estatal** en matèria de productes farmacèutics.

Correspon a la Generalitat la competència executiva en matèria de productes farmacèutics.

L'apartat 5 conté una construcció inviable, que es repeteix únicament en l'art. 168.1: "la competència executiva de la legislació".

Caldria dir, més aviat: "Correspon a la Generalitat la competència d'execució de la legislació estatal en matèria de productes farmacèutics".

O bé, directament: "Correspon a la Generalitat l'execució de la legislació estatal en matèria de productes farmacèutics", que és la fórmula emprada tant en l'art. 163 ("Correspon a la Generalitat l'execució de la legislació de l'Estat en les matèries següents...") com en l'art. 165.1.a ("Correspon a la Generalitat [...] el desplegament i l'execució de la legislació estatal, llevat de les normes que configuren el règim econòmic").

Tanmateix, si no és que es vol restringir en aquest cas la definició que fa l'article 112 de les competències executives, es recomana homogeneïtzar la redacció d'aquest apartat amb la fórmula d'ús general en aquest capítol regulador de les competències ("Correspon a la Generalitat la competència executiva en matèria de..."), que ja implica la potestat reglamentària.

Article 162.3.d

d) La formació sanitària especialitzada, que inclou l'acreditació i l'avaluació de centres; **la** planificació de l'oferta de places; **la** participació en l'elaboració de les convocatòries **i la** gestió dels programes de formació de les especialitats i les àrees de capacitació específica i l'expedició de diplomes d'àrees de capacitació específica.

d) La formació sanitària especialitzada, que inclou l'acreditació i l'avaluació de centres; la planificació de l'oferta de places; la participació en l'elaboració de les convocatòries, i la gestió dels programes de formació de les especialitats i les àrees de capacitació específica i l'expedició de diplomes d'àrees de capacitació específica.

Els diversos termes de l'enumeració estan separats per punt i coma: l'última "i", doncs, ha d'anar precedida per una coma.

Article 165.1

Correspon a la Generalitat, en matèria de seguretat social, **respectant** els principis d'unitat econòmica patrimonial i de solidaritat financera de la seguretat social, la competència compartida, que inclou: (...)

Correspon a la Generalitat, respectant els principis d'unitat econòmica patrimonial i de solidaritat financera de la seguretat social, la competència compartida en matèria de seguretat social, que inclou: (...)

Es recomana, d'acord amb l'observació formulada a l'article 125.1, recórrer a la fórmula d'atribució de competències emprada habitualment arreu del text, que respecta l'ordre lògic del discurs.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 165.2

La Generalitat pot organitzar i administrar, a **aquests efectes** i dins del seu territori, tots els serveis relacionats amb les matèries **damunt especificades**, i exerceix la tutela de les institucions, les entitats i les fundacions en matèria de sanitat i seguretat social, llevat de l'alta inspecció, que queda reservada a l'Estat.

La Generalitat pot organitzar i administrar, a **l'efecte del que disposa l'apartat 1**, dins del seu territori, tots els serveis relacionats amb les matèries **que el dit apartat especifica**, i exerceix la tutela de les institucions, les entitats i les fundacions en matèria de sanitat i seguretat social, llevat de l'alta inspecció, que queda reservada a l'Estat.

D'acord amb l'observació formulada en la introducció d'aquest informe (remarca 3, "Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions"), es proposa especificar els antecedents externs al precepte.

Article 166.3

Correspon a la Generalitat, en matèria de menors:

Correspon a la Generalitat, en matèria de menors:

a) La competència exclusiva en matèria de protecció de menors, que inclou, en tot cas, la regulació del règim de la protecció i de les institucions públiques de protecció i tutela **dels menors desemparats, en situació de risc** i dels menors infractors, respectant en aquest darrer cas la legislació penal.

a) La competència exclusiva en matèria de protecció de menors, que inclou, en tot cas, la regulació del règim de la protecció i de les institucions públiques de protecció i tutela dels menors desemparats **o en** situació de risc i dels menors infractors, respectant en aquest darrer cas la legislació penal.

b) **La Generalitat participa** en l'elaboració i la reforma de la legislació penal i processal que incideixi en les competències de menors.

b) **La participació en** l'elaboració i la reforma de la legislació penal i processal que incideixi en les competències **en matèria** de menors.

Sembla clar que, en la lletra a, el sentit del text exigeix substituir la coma indicada per la conjunció disjuntiva.

A propòsit de l'incís introduït en aquesta lletra a pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Pel que fa a la lletra b, cal adequar-ne la redacció a la de l'encapçalament de l'apartat (el text aprovat diu, literalment: "Correspon a la Generalitat, en matèria de menors, la Generalitat participa..."), i es recomana, d'altra banda, recórrer a la fórmula habitual per a definir l'àmbit competencial ("competències en matèria de menors", no pas "competències de menors").

Ara bé, atès l'antagonisme entre la tipologia competencial definida a la lletra a (competència exclusiva) i a la lletra b (participació en l'elaboració de la legislació estatal), i tenint en compte el caràcter prescindible de l'encapçalament (atès que l'àmbit material es reitera en el text de totes dues lletres), es recomana convertir la lletra b en un apartat 3 bis (a desgrat que la resta d'apartats de l'article estiguin agrupats per matèries):

3. Correspon a la Generalitat, **en matèria de menors**:

a) La competència exclusiva **en matèria de protecció de menors**, que inclou, en tot cas, la regulació del règim de la protecció i de les institucions públiques de protecció i tutela dels menors desemparats o en situació de risc i dels menors infractors, respectant en aquest darrer cas la legislació penal.

b) La participació en l'elaboració i la reforma de la legislació penal i processal que incideixi en les competències **en matèria de menors**.

3. Correspon a la Generalitat **la** competència exclusiva en matèria de protecció de menors, que inclou, en tot cas, la regulació del règim de la protecció i de les institucions públiques de protecció i tutela dels menors desemparats **o en** situació de risc i dels menors infractors, respectant en aquest darrer cas la legislació penal.

3 bis. La Generalitat participa en l'elaboració i la reforma de la legislació penal i processal que incideixi en les competències en matèria de menors.

Article 168.1

1. Correspon a la Generalitat **la competència executiva de la legislació de l'Estat** en matèria penitenciària, que inclou en tot cas: (...)

1. Correspon a la Generalitat la competència executiva **en** matèria penitenciària, que inclou en tot cas: (...)

Vegeu la recomanació formulada a propòsit de l'article 162.4.

Article 169.1.d

d) La regulació específica del transport turístic, escolar o de menors, sanitari, funerari, de mercaderies perilloses o peribles i d'altres que requereixin un règim específic, **respectant** les competències estatals sobre seguretat pública.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 169.4 i 6

4. (...) la competència exclusiva sobre els centres de transport, logística i distribució localitzats a Catalunya **que** inclou: (...)

6. (...) la competència exclusiva en matèria de transport marítim i fluvial que transcorre íntegrament per Catalunya **que, respectant** les competències de l'Estat en marina mercant i ports, inclou: (...)

4. (...) la competència exclusiva sobre els centres de transport, logística i distribució localitzats a Catalunya, **que** inclou: (...)

6. (...) la competència exclusiva en matèria de transport marítim i fluvial que transcorre íntegrament per Catalunya, **que**, respectant les competències de l'Estat en marina mercant i ports, inclou: (...)

Cal assenyalar amb una coma, en tots dos apartats, el caràcter explicatiu de l'oració de relatiu (vegeu l'observació formulada a l'art. 131.2).

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant" en l'apartat 6, vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 171

Correspon a la Generalitat **la competència exclusiva** en matèria de turisme, **que inclou en tot cas:**

a) L'ordenació (...).

b) La promoció del turisme que inclou la subscripció d'acords (...).

c) La regulació i la classificació de les empreses i els establiments turístics i la gestió de la xarxa d'establiments turístics de titularitat de la Generalitat.

A fi de facilitar la coordinació entre aquests establiments i els establiments de la xarxa de paradors de l'Estat situats a Catalunya, la Generalitat **participa**, en els termes que estableixi la legislació estatal, en els òrgans d'administració de Paradors de Turisme d'Espanya.

d) La regulació (...).

e) Els ensenyaments (...).

f) La fixació dels criteris (...) de promoció del turisme.

1. Correspon a la Generalitat la competència exclusiva en matèria de turisme, que inclou en tot cas:

a) L'ordenació (...).

b) La promoció del turisme, **que** inclou la subscripció d'acords (...).

c) La regulació i la classificació de les empreses i els establiments turístics i la gestió de la xarxa d'establiments turístics de titularitat de la Generalitat.

d) La regulació (...).

e) Els ensenyaments (...).

f) La fixació dels criteris (...) de promoció del turisme.

2. A fi de facilitar la coordinació entre **els establiments turístics de titularitat de la Generalitat** i els establiments de la xarxa de paradors de l'Estat situats a Catalunya, la Generalitat participa, en els termes que estableixi la legislació estatal, en els òrgans d'administració de Paradors de Turisme d'Espanya.

Vegeu, pel que fa a la coma afegida a la lletra b, l'observació formulada a l'article 131.2.

D'altra banda, per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), caldria convertir en punt i seguit el punt i a part que conté la lletra c.

Cal advertir, tanmateix, que aquest paràgraf, inserit dins l'atribució a la Generalitat de la competència exclusiva en matèria de turisme, en realitat li atribueix la participació en l'aplicació de competències reservades a l'Estat. És per això que se suggereix, per raó de tècnica legislativa, convertir aquest paràgraf en un apartat independent i, doncs, numerar la resta del text com a apartat 1.

Article 172

1. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament universitari (...).
2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament universitari (...).
3. **La competència executiva sobre l'expedició dels títols universitaris oficials.**

1. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament universitari (...).
2. Correspon a la Generalitat, en matèria d'ensenyament universitari (...).
3. **Correspon a la Generalitat la competència executiva sobre l'expedició dels títols universitaris oficials.**

Cal atribuir la manca de sentit de l'apartat 3, que apareix escapat, a un error material. Es proposa recórrer a la mateixa fórmula d'atribució de competències emprada en els apartats 1 i 2, que altrament és l'habitual.

Article 182.1, 2 i 3

1. La Generalitat **designa o participa en els processos per a designar els membres** dels òrgans de direcció del Banc d'Espanya, la Comissió Nacional del Mercat de Valors i la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, i dels organismes que eventualment els substitueixin, i també dels altres organismes estatals que exerceixen funcions d'autoritat reguladora sobre matèries de rellevància econòmica i social relacionades amb les competències de la Generalitat, en els termes que estableix la legislació aplicable.
2. La Generalitat **designa o participa en els processos per a designar els membres** dels organismes econòmics i energètics, de les institucions financeres i de les empreses públiques de l'Estat la competència dels quals s'estengui al territori de Catalunya i que no siguin objecte de traspàs, en els termes que estableix la legislació aplicable.

1. La Generalitat designa o participa en els processos per a designar **membres** dels òrgans de direcció del Banc d'Espanya, la Comissió Nacional del Mercat de Valors i la Comissió del Mercat de les Telecomunicacions, i dels organismes que eventualment els substitueixin, i també dels altres organismes estatals que exerceixen funcions d'autoritat reguladora sobre matèries de rellevància econòmica i social relacionades amb les competències de la Generalitat, en els termes que estableix la legislació aplicable.
2. La Generalitat designa o participa en els processos per a designar **membres** dels **òrgans de direcció dels** organismes econòmics i energètics, de les institucions financeres i de les empreses públiques de l'Estat la competència dels quals s'estengui al territori de Catalunya i que no siguin objecte de traspàs, en els termes que estableix la legislació aplicable.

3. La Generalitat **designa o participa en els processos per a designar els membres del Tribunal de Comptes, el Consell Econòmic i Social, l'Agència Tributària, la Comissió Nacional d'Energia, l'Agència Espanyola de Protecció de Dades, el Consell de Ràdio i Televisió, dels organismes que eventualment els substitueixin i dels que es creïn en aquests àmbits, en els termes que estableix la legislació aplicable.**

3. La Generalitat designa o participa en els processos per a designar **membres** del Tribunal de Comptes, el Consell Econòmic i Social, l'Agència Tributària, la Comissió Nacional d'Energia, l'Agència Espanyola de Protecció de Dades **i** el Consell de Ràdio i Televisió, dels organismes que eventualment els substitueixin i dels que es creïn en aquests àmbits, en els termes que estableix la legislació aplicable.

Els tres primers apartats d'aquest article presenten diversos problemes que convindria solucionar.

En primer lloc, es recomana prescindir de l'article determinat davant el substantiu "membres", atès que es tracta de la designació d'alguns d'aquests membres, no pas de tots ells.

Així mateix, es proposa modificar l'apartat 2, per tal com la redacció actual autoritza la Generalitat a designar, entre altres, "[tots] els membres de les empreses públiques de l'Estat"; se suggereix harmonitzar-ne la redacció amb la de l'apartat 1 (tant pel que fa a la supressió de l'article determinat com també, i sobretot, a l'addició de la referència als òrgans de direcció).

Finalment, es proposa corregir la puntuació errònia de l'enumeració que conté l'apartat 3.

Article 186.4

L'Estat ha d'informar la Generalitat de manera completa i actualitzada sobre les iniciatives i les propostes presentades davant la Unió Europea. El Govern de la Generalitat i el **Parlament de Catalunya** han de dirigir al Govern de l'Estat i a les Corts Generals, segons que correspongui, les observacions i les propostes que estimin pertinents sobre les dites iniciatives i propostes.

L'Estat ha d'informar la Generalitat de manera completa i actualitzada sobre les iniciatives i les propostes presentades davant la Unió Europea. El Govern de la Generalitat i el **Parlament** han de dirigir al Govern de l'Estat i a les Corts Generals, segons que correspongui, les observacions i les propostes que estimin pertinents sobre les dites iniciatives i propostes.

Caldria mantenir la coherència amb la designació que s'empra arreu del text (cf. singularment l'art. 185.1, exactament paral·lel a aquest art. 186.4).

Article 187.2

La participació que estableix l'apartat 1, si es refereix a competències exclusives de la Generalitat, permet, mitjançant acord previ, exercir la representació i la presidència d'aquests òrgans, d'acord amb la normativa aplicable.

La **Generalitat, si la** participació que estableix l'apartat 1 **es** refereix a **matèries sobre les quals té atribuïda la competència exclusiva, pot,** mitjançant acord previ, exercir la representació de l'Estat en els òrgans que **esmenta el dit apartat, i també** la presidència d'aquests òrgans, d'acord amb la normativa aplicable.

Cal advertir que, en l'oració principal del text original ("La participació permet exercir la representació..."), hi manca d'objecte indirecte ("permet a la Generalitat"), que caldria fer explícit. En la construcció que s'obté aleshores, però, la necessitat d'evitar la repetició del mateix element en l'oració subordinada ("La participació que estableix l'apartat 1, si es refereix a competències exclusives de la Generalitat, permet a la Generalitat...") reclamaria l'ús d'un terme anafòric o exigiria, altrament, la reformulació de tota la frase.

A això, cal afegir-hi que la redacció actual del conjunt de l'apartat és confusa i ambigua i pot portar a una interpretació errònia, car, segons que estableix el text, la Generalitat estaria facultada per a exercir la representació de determinats òrgans de la Unió Europea (i no la representació de l'Estat en aquests òrgans, com sembla que escauria).

D'altra banda, d'acord amb el sistema aplicat al llarg de tot el text, que cerca d'evitar la remissió a referents externs a un precepte, caldria especificar els òrgans que designa l'adjectiu demostratiu "aquests".

Tot plegat fa recomanable donar una nova redacció a l'apartat, tal com es proposa, amb vista a solucionar-ne els diversos defectes tècnics.

Article 193.1

La Generalitat ha d'impulsar la projecció de Catalunya a l'exterior i promoure els seus interessos en aquest àmbit, **respectant** la competència de l'Estat en matèria de relacions exteriors.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 193.2

La Generalitat té capacitat per a portar a terme **accions amb projecció exterior** que derivin directament de les seves competències, sia de manera directa, sia per mitjà dels òrgans de l'Administració general de l'Estat.

La Generalitat té capacitat per a portar a terme accions **de** projecció exterior que derivin directament de les seves competències, sia de manera directa, sia per mitjà dels òrgans de l'Administració general de l'Estat.

No és indicat l'ús de la preposició "amb" si, tal com sembla, no es tracta d'autoritzar accions qualssevol "susceptibles de tenir" projecció exterior, sinó accions específicament destinades a la projecció exterior. Es recomana, doncs, referir-se a "accions de projecció exterior" (o, si es vol, "accions de projecció a l'exterior").

Article 196

1. El Govern de l'Estat ha d'informar prèviament la Generalitat sobre els actes de subscripció dels **tractats** que afectin d'una manera directa i singular les competències de Catalunya. **La Generalitat i el Parlament** poden dirigir al **Govern** les observacions que considerin pertinents.

2. Si es tracta de **tractats** que afecten Catalunya d'una manera directa i singular, la Generalitat pot sol·licitar al **Govern** que integri representants de **la Generalitat** en les delegacions negociadores.

3. La Generalitat pot sol·licitar al **Govern** la subscripció de **tractats internacionals** en matèries de la seva competència.

4. La Generalitat ha d'adoptar les mesures necessàries per a executar les obligacions derivades **dels tractats i els convenis internacionals** ratificats per Espanya o que vinculin l'Estat en l'àmbit de les seves competències.

1. El Govern de l'Estat ha d'informar prèviament la Generalitat sobre els actes de subscripció dels tractats **internacionals** que afectin d'una manera directa i singular les competències de Catalunya. **El Govern de la Generalitat i el Parlament** poden dirigir al Govern **de l'Estat** les observacions que considerin pertinents.

2. **En el cas** de tractats **internacionals** que afecten Catalunya d'una manera directa i singular, la Generalitat pot sol·licitar al Govern **de l'Estat** que integri **membres que la representin** en les delegacions negociadores.

3. La Generalitat pot sol·licitar al Govern **de l'Estat** la subscripció de tractats internacionals en matèries de la seva competència.

4. La Generalitat ha d'adoptar les mesures necessàries per a executar les obligacions derivades dels tractats i els convenis internacionals ratificats per Espanya o que vinculin l'Estat en l'àmbit de les seves competències.

Per coherència amb la redacció dels apartats 3 i 4, es proposa referir-se també en els apartats 1 i 2 als "tractats internacionals".

Així mateix, en els apartats 1, 2 i 3, en els supòsits en què es fa referència al Govern de l'Estat, convindria fer-ho explícit (fins i tot si no hi pot haver ambigüitat interpretativa), per tal com al llarg de tot el text la denominació simplificada de "Govern" s'aplica (i, doncs, hauria de quedar reservada) al Govern de la Generalitat (llevat, justament, com en aquest cas, que hi hagi coincidència dels dos governs en un sol precepte).

D'altra banda, caldria substituir el terme "Generalitat" per "Govern de la Generalitat", si més no en l'apartat 1 (en què apareix en paral·lel a "Parlament", que és un dels òrgans integrants de la Generalitat), però potser també en els altres apartats.

Finalment, en l'apartat 2, cal evitar la construcció "la Generalitat pot sol·licitar al Govern que integri representants de la Generalitat en les delegacions negociadores", en què la repetició del mateix element en l'oració subordinada reclamaria l'ús d'un terme anafòric o bé modificar la redacció, tal com es proposa.

Article 201.1

(...) la llei orgànica a què fa referència **l'apartat tercer de l'article 157** de la Constitució.

(...) la llei orgànica a què fa referència **l'article 157.3** de la Constitució.

Es proposa adequar la remissió a l'ús general.

Article 202.3.b

(...) l'article 201 **d'aquest Estatut**.

(...) l'article **201**.

Vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3 ("Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions").

Article 203.6

(...) En la seva actuació tributària, la Generalitat promou la cohesió i el benestar socials, el progrés econòmic i **la sostenibilitat mediambiental**.

(...) En la seva actuació tributària, la Generalitat promou la cohesió i el benestar socials, el progrés econòmic i **el desenvolupament sostenible**.

Es recomana substituir "sostenibilitat mediambiental" per "desenvolupament sostenible", amb l'objectiu d'homogeneïtzar les referències que es fan a aquest concepte al llarg del text, i per coherència amb les esmenes aprovades en aquest sentit en el Congrés dels Diputats a l'art. 4 (ap. 3) i a l'art. 46 (rúbrica i ap. 1).

Article 204.1

La gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció de tots els tributs propis de la **Generalitat de Catalunya**, i també, per delegació de l'Estat, dels tributs estatals cedits totalment a la Generalitat, corresponen a l'Agència Tributària de Catalunya.

La gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció de tots els tributs propis de la **Generalitat**, i també, per delegació de l'Estat, dels tributs estatals cedits totalment a la Generalitat, corresponen a l'Agència Tributària de Catalunya.

Caldria substituir l'expressió "Generalitat de Catalunya" per "Generalitat", d'acord amb l'ús i els criteris generals.

Article 204. 2 i 3

2. La gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció dels **altres** impostos de l'Estat recaptats a Catalunya corresponen a l'Administració tributària de l'Estat, sens perjudici de la delegació que la Generalitat en pugui rebre ni de la col·laboració que es pugui establir especialment quan ho exigeixi la naturalesa del tribut.

Per a desplegar el que determina **el paràgraf anterior**, s'ha de constituir, en el termini de dos anys, un consorci, o un ens equivalent, amb participació paritària de l'Agència Estatal d'Administració Tributària i de l'Agència Tributària de Catalunya. **El Consorci** es pot transformar en l'Administració tributària a Catalunya.

3. **Les dues** administracions tributàries han d'establir els mecanismes necessaris per a permetre la presentació i la recepció a les oficines respectives de les declaracions i la resta de documentació amb transcendència tributària que hagin de produir efectes davant l'altra administració, amb vista a facilitar el compliment de les obligacions tributàries dels contribuents.

La Generalitat participa, en la forma que es determini, en els ens o organismes tributaris de l'Estat responsables de la gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció dels tributs estatals cedits parcialment.

2. La gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció **dels** impostos de l'Estat recaptats a Catalunya **no cedits totalment a la Generalitat** corresponen a l'Administració tributària de l'Estat, sens perjudici de la delegació que la Generalitat en pugui rebre ni de la col·laboració que es pugui establir especialment quan ho exigeixi la naturalesa del tribut.

2 bis. Per a desplegar el que determina **l'apartat 2**, s'ha de constituir, en el termini de dos anys, un consorci, o un ens equivalent, amb participació paritària de l'Agència Estatal d'Administració Tributària i de l'Agència Tributària de Catalunya. **Aquest ens** es pot transformar en l'Administració tributària a Catalunya.

3. **L'Administració tributària de l'Estat i la de Catalunya** han d'establir els mecanismes necessaris per a permetre la presentació i la recepció a les oficines respectives de les declaracions i la resta de documentació amb transcendència tributària que hagin de produir efectes davant l'altra administració, amb vista a facilitar el compliment de les obligacions tributàries dels contribuents.

3 bis. La Generalitat participa, en la forma que es determini, en els ens o organismes tributaris de l'Estat responsables de la gestió, la recaptació, la liquidació i la inspecció dels tributs estatals cedits parcialment.

Els apartats 2 i 3 d'aquest article contenen més d'un paràgraf i, doncs, contravenen al sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3). En aquest cas, atesa l'entitat pròpia dels paràgrafs mancats de numeració, es recomana numerar-los com a nous apartats, i no pas convertir els punts i a part en punts i seguit.

D'altra banda, amb vista a afavorir la interpretació correcta del primer paràgraf de l'actual apartat 2, i d'acord amb el sistema aplicat al llarg del text, s'aconsella explicitar l'antecedent, que és extern a l'apartat.

En el mateix sentit, es proposa explicitar les administracions a què es refereix la frase inicial de l'apartat 3.

Finalment, en el nou apartat 2 bis, es proposa substituir "El Consorci" per "Aquest ens", una expressió més fidel al contingut literal del precepte, que en cap cas no predetermina la denominació de l'òrgan en qüestió.

Article 205

La Generalitat ha d'assumir, per mitjà dels seus propis òrgans economicoadministratius, la revisió per la via administrativa de les reclamacions que els contribuents puguin interposar contra els actes de gestió tributària dictats per l'Agència Tributària de Catalunya.

Tot això, sens perjudici de les competències que en matèria d'unificació de criteri corresponen a l'Administració General de l'Estat.

A aquests efectes, la Generalitat i l'Administració General de l'Estat poden també acordar els mecanismes de cooperació que siguin necessaris per a l'exercici adequat de les funcions de revisió per la via economicoadministrativa.

La Generalitat ha d'assumir, per mitjà dels seus propis òrgans economicoadministratius, la revisió per la via administrativa de les reclamacions que els contribuents puguin interposar contra els actes de gestió tributària dictats per l'Agència Tributària de Catalunya, **tot això sens** perjudici de les competències que en matèria d'unificació de criteri corresponen a l'Administració **g**eneral de l'Estat. **A** aquests efectes, la Generalitat i l'Administració **g**eneral de l'Estat poden també acordar els mecanismes de cooperació que siguin necessaris per a l'exercici adequat de les funcions de revisió per la via economicoadministrativa.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 206.1

El nivell de recursos financers **de què disposi** la Generalitat per a finançar els seus serveis i les seves competències **s'ha de basar** en criteris de necessitats de despesa i **ha de tenir en compte** la seva capacitat fiscal, entre altres criteris. (...)

La determinació de nivell de recursos financers de què **ha de disposar** la Generalitat per a finançar els seus serveis i les seves competències s'ha de basar en criteris de necessitats de despesa i ha de tenir en compte la seva capacitat fiscal, entre altres criteris. (...)

Caldria corregir la formulació del precepte per a fer explícit el subjecte semàntic de l'acció i fer-lo correspondre amb el subjecte gramatical.

Article 206.3

Els recursos financers de què disposi la Generalitat es poden ajustar perquè el sistema estatal de finançament disposi de recursos suficients per a garantir l'anivellament i la solidaritat a les altres comunitats autònomes, a fi que els serveis d'educació, de sanitat i altres serveis socials essencials de l'estat del benestar prestats pels diferents governs autonòmics puguin assolir nivells similars al conjunt de l'Estat, sempre que portin a terme un esforç fiscal també similar. De la mateixa manera, la Generalitat rep recursos, si escau, dels mecanismes d'anivellament i de solidaritat. Els nivells esmentats són fixats per l'Estat.

Els recursos financers de què disposi la Generalitat es poden ajustar perquè el sistema estatal de finançament disposi de recursos suficients per a garantir l'anivellament i la solidaritat **amb** les altres comunitats autònomes, a fi que els serveis d'educació, de sanitat i altres serveis socials essencials de l'estat del benestar prestats pels diferents governs autonòmics puguin assolir nivells similars al conjunt de l'Estat, sempre que portin a terme un esforç fiscal també similar. De la mateixa manera, la Generalitat rep recursos, si escau, dels mecanismes d'anivellament i de solidaritat. Els nivells esmentats són fixats per l'Estat.

Caldria substituir la preposició senyalada, atès que el fi perseguit per l'ajustament a què es refereix la primera frase (com altrament es desprèn del conjunt del precepte) no és pas garantir l'anivellament i la solidaritat en un únic sentit, és a dir, només a les altres comunitats autònomes, sinó garantir que aquest anivellament i aquesta solidaritat es donen entre totes les comunitats, inclosa Catalunya.

Article 206.5

L'Estat ha de garantir que l'aplicació **dels mecanismes d'anivellament** no alteri en cap cas la posició de Catalunya en l'ordenació de rendes *per capita* entre les comunitats autònomes abans de l'anivellament.

L'Estat ha de garantir que l'aplicació dels mecanismes d'anivellament **i de solidaritat** no alteri en cap cas la posició de Catalunya en l'ordenació de rendes *per capita* entre les comunitats autònomes abans de l'anivellament.

Es proposa emprar, per coherència, la mateixa expressió amb què es denomina aquest concepte a la resta d'apartats d'aquest article 206.

Al final de l'apartat, en canvi, el terme és usat genèricament, de manera que ja no es refereix pròpiament als mecanismes, sinó al resultat d'haver-los aplicat (s'ha d'entendre que l'expressió "abans de l'anivellament" és sinònima de la que ben mirat correspondria emprar: "abans de l'aplicació dels dits mecanismes").

Article 208.1

1. L'Estat i la Generalitat han d'actualitzar quinquennalment el sistema de finançament, tenint en compte l'evolució del conjunt de recursos públics disponibles i la de les necessitats de despesa de les diferents administracions.

Aquesta actualització s'ha d'efectuar sens perjudici del seguiment i, eventualment, la posada al dia de les variables bàsiques emprades per a la determinació dels recursos proporcionats pel sistema de finançament.

1. L'Estat i la Generalitat han d'actualitzar quinquennalment el sistema de finançament, tenint en compte l'evolució del conjunt de recursos públics disponibles i la de les necessitats de despesa de les diferents administracions. **Aquesta** actualització s'ha d'efectuar sens perjudici del seguiment i, eventualment, la posada al dia de les variables bàsiques emprades per a la determinació dels recursos proporcionats pel sistema de finançament.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 209.2

Les dues administracions s'han de facilitar mútuament l'accés a la informació estadística i de gestió que sigui necessària per a exercir millor les competències respectives, en un marc de cooperació i transparència.

L'Administració de la Generalitat i l'Administració de l'Estat s'han de facilitar mútuament l'accés a la informació estadística i de gestió que sigui necessària per a exercir millor les competències respectives, en un marc de cooperació i transparència.

D'acord amb l'observació formulada en la introducció d'aquest informe (remarca 3, "Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions"), es recomana explicitar l'antecedent, que és extern a l'apartat.

Article 210.1

1. La Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat és l'òrgan bilateral de relació entre l'Administració de l'Estat i la Generalitat en l'àmbit del finançament autonòmic. Li corresponen la concreció, l'aplicació, l'actualització i el seguiment del sistema de finançament, i també la canalització del conjunt de **relacions fiscals i financeres de la Generalitat i l'Estat**. És integrada per un nombre igual de representants de l'Estat i de la Generalitat. La presidència d'aquesta Comissió Mixta és exercida de manera rotatòria entre les dues parts en torns d'un any.

1. La Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat és l'òrgan bilateral de relació entre l'Administració de l'Estat i la Generalitat en l'àmbit del finançament autonòmic. Li corresponen la concreció, l'aplicació, l'actualització i el seguiment del sistema de finançament, i també la canalització del conjunt de relacions fiscals i financeres **entre** la Generalitat i l'Estat. És integrada per un nombre igual de representants de l'Estat i de la Generalitat. La presidència d'aquesta Comissió Mixta és exercida de manera rotatòria entre les dues parts en torns d'un any.



La Comissió adopta el seu reglament intern i de funcionament per acord entre les dues delegacions. La **Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat** exerceix les seves funcions sens perjudici dels acords subscrits pel Govern de **Catalunya** en aquesta matèria en institucions i organismes de caràcter multilateral.

2. Correspon a la Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat – Generalitat (...)
3. D'acord amb el que estableix l'article 209 (...).
4. La part catalana de la Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat (...).

1 bis. La Comissió **Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat** adopta el seu reglament intern i de funcionament per acord entre les dues delegacions. La **Comissió** exerceix les seves funcions sens perjudici dels acords subscrits pel Govern de **la Generalitat** en aquesta matèria en institucions i organismes de caràcter multilateral.

2. Correspon a la Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat – Generalitat (...)
3. D'acord amb el que estableix l'article 209 (...).
4. La part catalana de la Comissió Mixta d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat (...).

En el primer paràgraf de l'apartat 1, se suggereix substituir la preposició “de”, que no escau al sentit del text.

D'altra banda, per a adequar l'estructura de l'article al sistema general de la norma, i per a augmentar-ne la claredat, es recomana numerar el segon paràgraf de l'apartat 1 com a nou apartat 1 bis. A banda d'això, per a mantenir la lògica del discurs, es proposa respectar la designació completa de l'òrgan la primera vegada que se cita i truncar-la quan apareix per segon cop.

Finalment, en aquest mateix apartat 1 bis, es proposa reemplaçar la designació “Govern de Catalunya”, que és l'única vegada que apareix en tot el text; cal fer avinent que la designació emprada és sempre “Govern”, però que en els casos d'ambigüitat, com aquest, es recorre a la forma completa “Govern de la Generalitat”.

Article 210.2.b

b) Acordar **la contribució a la solidaritat i als mecanismes d'anivellament** a què fa referència l'article 206.

b) Acordar la contribució als mecanismes d'anivellament i de solidaritat a què fa referència l'article 206.

Es proposa emprar, per coherència, l'expressió amb què es denomina aquest concepte en l'article 206, a què justament es remet.

Article 210.2.h

h) Acordar els mecanismes de col·laboració entre la Generalitat i l'Administració General de l'Estat per a l'exercici de les funcions en matèria cadastral a què fa referència l'article 221.

h) Acordar els mecanismes de col·laboració entre la Generalitat i l'Administració **g**eneral de l'Estat per a l'exercici de les funcions en matèria cadastral a què fa referència l'article 221.

Es proposa adequar l'ús de les majúscules al criteri aplicat al llarg de tot el text.

Article 218.5

Correspon a la Generalitat l'exercici de la tutela financera sobre els governs locals, respectant l'autonomia que els reconeix la Constitució.

A propòsit de l'incís introduït pel gerundi "respectant", vegeu l'observació formulada a l'article 116.1.

Article 219.1

1. La Generalitat ha d'establir un fons de cooperació local destinat als governs locals. El fons, de caràcter incondicionat, s'ha de dotar a partir de tots els ingressos tributaris de la Generalitat i s'ha de regular per mitjà d'una llei del Parlament.

Adicionalment, la Generalitat pot establir programes de col·laboració financera específica per a matèries concretes.

1. La Generalitat ha d'establir un fons de cooperació local destinat als governs locals. El fons, de caràcter incondicionat, s'ha de dotar a partir de tots els ingressos tributaris de la Generalitat i s'ha de regular per mitjà d'una llei del Parlament. **Adicionalment**, la Generalitat pot establir programes de col·laboració financera específica per a matèries concretes.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 219.2

(...) d'acord amb el que disposi la llei de finances locals de Catalunya, l'aprovació de la qual requereix una majoria de **tres cinquentes parts**, i respectant els criteris que fixi la legislació de l'Estat en aquesta matèria. En el cas de les subvencions incondicionades, aquests criteris han de permetre que el Parlament pugui incidir en la distribució dels recursos amb l'objectiu d'atendre la singularitat del sistema institucional de Catalunya a què fa referència l'article 5 **d'aquest Estatut**.

(...) d'acord amb el que disposi la llei de finances locals de Catalunya, l'aprovació de la qual requereix una majoria de tres cinquentes parts **dels diputats**, i respectant els criteris que fixi la legislació de l'Estat en aquesta matèria. En el cas de les subvencions incondicionades, aquests criteris han de permetre que el Parlament pugui incidir en la distribució dels recursos amb l'objectiu d'atendre la singularitat del sistema institucional de Catalunya a què fa referència l'article **5**.

Es proposa homogeneïtzar la fórmula emprada en aquest cas amb alguna de les expressions emprades al llarg del text en preceptes de contingut similar (cf. art. 56.2, 77.1, 79.1, 22.1.a i 223.1.b).

Es recomana també suprimir la precisió final "d'aquest Estatut" (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3, "Falta de coherència en l'estructura, la titulació o la numeració dels preceptes, en el sistema de remissions i en l'ús de denominacions").

Article 221

L'Administració General de l'Estat i la Generalitat han d'establir les vies de col·laboració necessàries per a assegurar la participació de la Generalitat en les decisions i l'intercanvi d'informació que calguin per a l'exercici de **les seves competències**.

Així mateix, s'han d'establir formes de gestió consorciada del cadastre entre l'Estat, la Generalitat i els municipis, d'acord amb el que disposi la normativa de l'Estat i de manera que es garanteixin la plena disponibilitat de les bases de dades per a totes les administracions i la unitat de la informació.

L'Administració **general** de l'Estat i la Generalitat han d'establir les vies de col·laboració necessàries per a assegurar la participació d'**aquesta** en les decisions **relatives al cadastre que afectin** l'exercici de les seves competències i **per a assegurar** l'intercanvi d'informació que calgui **en aquesta matèria**. Així mateix, s'han d'establir formes de gestió consorciada del cadastre entre l'Estat, la Generalitat i els municipis, d'acord amb el que disposi la normativa de l'Estat i de manera que es garanteixin la plena disponibilitat de les bases de dades per a totes les administracions i la unitat de la informació.

D'acord amb els usos generals, caldria explicitar l'àmbit material de la disposició, que no apareix sinó fins al segon paràgraf, i encara per via indirecta (la solució més simple seria dir: "Amb relació al cadastre, l'Administració general de l'Estat i la Generalitat..."). Tanmateix, atès el desordre estructural de tota la frase, i la necessitat d'evitar la construcció "L'Administració general de l'Estat i la Generalitat han d'establir les vies de col·laboració necessàries per a assegurar la participació de la Generalitat en les decisions..." (en què la repetició del mateix element en l'oració subordinada reclamaria l'ús d'un terme anafòric), es proposa reformular tot el paràgraf.

Igualment, per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Article 222.1.a

La reforma dels títols I i II de l'Estatut s'ha d'ajustar als procediments següents:

a) La iniciativa de la reforma correspon al **Parlament de Catalunya**, a proposta d'una cinquena part dels seus diputats, i al Govern de la Generalitat. Els ajuntaments de Catalunya poden proposar al Parlament l'exercici de la iniciativa de reforma si així ho demanen un mínim del 20% dels plens municipals, que representin un mínim del 20% de la població.

També poden proposar-la 300.000 signatures acreditades dels ciutadans de Catalunya amb dret de vot.

El Parlament ha de regular aquests dos procediments per a proposar l'exercici de la iniciativa de la reforma.

b) L'aprovació de la reforma (...)

La reforma dels títols I i II de l'Estatut s'ha d'ajustar als procediments següents:

a) La iniciativa de la reforma correspon al **Parlament**, a proposta d'una cinquena part dels seus diputats, i al Govern de la Generalitat. Els ajuntaments de Catalunya poden proposar al Parlament **que exerceixi** la iniciativa de reforma, si **hi** demanen un mínim del 20% dels plens municipals, **sempre** que representin un mínim del 20% de la població. **També** poden proposar-**l'hi** 300.000 signatures acreditades dels ciutadans de Catalunya amb dret de vot. **El** Parlament ha de regular aquests dos procediments per a proposar l'exercici de la iniciativa de la reforma.

b) L'aprovació de la reforma (...).

Es recomana mantenir la coherència amb la resta del text pel que fa a la designació del Parlament (que apareix sense l'especificació "de Catalunya" fins i tot en cas de convivència en el mateix precepte amb les Corts Generals, com en l'art. 223.1.a).

D'altra banda, per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), caldria refundre en un sol paràgraf els tres paràgrafs de què consta la lletra a i substituir els punts i a part corresponents, a banda de corregir alguna incoherència sintàctica del text.

Tanmateix, atès el contingut del precepte, es recomana estructurar en dues lletres el text de la lletra a actual, tal com segueix.

La reforma dels títols I i II de l'Estatut s'ha d'ajustar als procediments següents:

a) La iniciativa de la reforma correspon al Parlament, a proposta d'una cinquena part dels seus diputats, i al Govern de la Generalitat. Els ajuntaments de Catalunya poden proposar al Parlament que exerceixi la iniciativa de reforma, si ho demanen un mínim del 20% dels plens municipals, sempre que representin un mínim del 20% de la població. També poden proposar-**l'hi** 300.000 signatures acreditades dels ciutadans de Catalunya amb dret de vot. El Parlament ha de regular aquests dos procediments per a proposar l'exercici de la iniciativa de la reforma.

b) L'aprovació de la reforma (...)

La reforma dels títols I i II de l'Estatut s'ha d'ajustar als procediments següents:

a) La iniciativa de la reforma correspon al Parlament, a proposta d'una cinquena part dels seus diputats, i al Govern de la Generalitat.

a bis) Els ajuntaments de Catalunya poden proposar al Parlament que exerceixi la iniciativa de reforma, si ho demanen un mínim del 20% dels plens municipals, sempre que representin un mínim del 20% de la població. També poden proposar-**l'hi** 300.000 signatures acreditades dels ciutadans de Catalunya amb dret de vot. El Parlament ha de regular aquests dos procediments **de proposta**.

b) L'aprovació de la reforma (...).

Cal advertir que, en aquest cas, s'hauria de modificar la remissió que es fa a aquest precepte en l'article 223.1.a: "Els ajuntaments i els titulars del dret de vot al Parlament poden proposar al Parlament que exerceixi la iniciativa de reforma, en els termes establerts per l'article 222.1.a bis." Convindria, d'altra banda, evitar aquesta duplicitat en la designació d'un sol subjecte: "ciutadans de Catalunya amb dret de vot" (art. 222.1.a) enfront de "titulars del dret de vot al Parlament" (art. 223.1.a).

Article 223.1, encapçalament

Es proposa rectificar l'expressió inicial, poc rigorosa, en tant que no es pot dir pròpiament que els títols I i II siguin "inclosos" en l'article 222.

La reforma dels títols de l'Estatut no inclosos en l'article 222 s'ha d'ajustar al procediment següent: (...)

La reforma dels títols de l'Estatut **altres que aquells a què fa referència** l'article 222 s'ha d'ajustar al procediment següent: (...)

Tanmateix, cal preguntar-se si no caldria referir-se, més aviat, a "les altres parts" de la norma, de manera que també hi quedessin incloses la part final i, eventualment, el preàmbul.

La reforma dels títols de l'Estatut no inclosos en l'article 222 s'ha d'ajustar al procediment següent: (...)

La reforma de **les parts** de l'Estatut **altres que els títols I i II, a què fa referència** l'article 222, s'ha d'ajustar al procediment següent: (...)

En tot cas, es recomana fer concordar amb la solució adoptada la rúbrica de l'article ("La reforma dels altres títols"), que, d'acord amb el sistema general de la norma, hauria de tenir sentit per ella mateixa (és a dir: "La reforma dels títols altres que l'I i el II", o bé "La reforma de les parts altres que els títols I i II").

Disposicions addicionals

Amb vista a la claredat sistemàtica de la norma, es proposa afegir davant de les "Disposicions addicionals" el títol genèric corresponent, d'acord amb l'estructura formal que ja tenia la part final en el text aprovat en primera instància pel Parlament.

Disposició addicional tercera, apartat 2

2. A **aquest fi**, s'ha de constituir una comissió integrada per les administracions estatal, autonòmica i local.

2. **Per a acomplir el que disposa l'apartat 1**, s'ha de constituir una comissió integrada per les administracions estatal, autonòmica i local.

Per a afavorir la interpretació correcta de l'apartat, i d'acord amb el sistema aplicat al llarg del text, s'aconsella explicitar l'antecedent, atès que és extern a l'apartat.



Disposició addicional setena

A l'efecte del que estableix l'article 203.2, en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Estatut tenen la consideració de:

a) Tributs estatals cedits totalment:

- Impost sobre successions i donacions.
- Impost sobre el patrimoni.
- Impost sobre transmissions patrimonials i actes jurídics documentats.
- Tributs sobre jocs d'atzar.
- Impost sobre les vendes al detall de determinats hidrocarburs.
- Impost sobre determinats mitjans de transport.
- Impost sobre l'electricitat.

b) Tributs estatals cedits parcialment:

- Impost sobre la renda de les persones físiques.
- Impost sobre el valor afegit.
- Impost sobre hidrocarburs.
- Impost sobre les labors del tabac.
- Impost sobre l'alcohol i begudes derivades.
- Impost sobre la cervesa.
- Impost sobre el vi i begudes fermentades.
- Impost sobre els productes intermedis.

El contingut d'aquesta disposició es pot modificar per mitjà d'un acord entre el Govern de la Generalitat i el Govern de l'Estat, el qual l'ha de tramitar com a projecte de llei. A aquest efecte, la modificació d'aquesta disposició no es considera com a modificació de l'Estatut.

L'abast i les condicions de la cessió han d'ésser establerts per **la Comissió Mixta a què fa referència l'article 210** que, en tot cas, l'ha de referir als rendiments a Catalunya. El **Govern** ha de tramitar l'acord de la Comissió com a projecte de llei.

1. A l'efecte del que estableix l'article 203.2, en el moment de l'entrada en vigor d'aquest Estatut tenen la consideració de:

a) Tributs estatals cedits totalment:

- Impost sobre successions i donacions.
- Impost sobre el patrimoni.
- Impost sobre transmissions patrimonials i actes jurídics documentats.
- Tributs sobre jocs d'atzar.
- Impost sobre les vendes al detall de determinats hidrocarburs.
- Impost sobre determinats mitjans de transport.
- Impost sobre l'electricitat.

b) Tributs estatals cedits parcialment:

- Impost sobre la renda de les persones físiques.
- Impost sobre el valor afegit.
- Impost sobre hidrocarburs.
- Impost sobre les labors del tabac.
- Impost sobre l'alcohol i begudes derivades.
- Impost sobre la cervesa.
- Impost sobre el vi i begudes fermentades.
- Impost sobre els productes intermedis.

2. El contingut d'aquesta disposició es pot modificar per mitjà d'un acord entre el Govern de la Generalitat i el Govern de l'Estat, el qual l'ha de tramitar com a projecte de llei. A aquest efecte, la modificació d'aquesta disposició no es considera com a modificació de l'Estatut.

3. L'abast i les condicions de la cessió han d'ésser establerts per la Comissió Mixta **d'Afers Econòmics i Fiscals Estat - Generalitat**, que, en tot cas, **ha** de referir **l'acord** als rendiments a Catalunya. El Govern **de l'Estat** ha de tramitar l'acord de la Comissió com a projecte de llei.

D'acord amb el sistema aplicat al llarg del text, s'aconsella numerar els apartats de què consta el precepte.

Pel que fa al tercer paràgraf, es proposa adequar la designació de la Comissió Mixta a l'ús general i augmentar la claredat i la precisió del text.

Es recomana, finalment, emprar la designació completa "Govern de l'Estat" (fins i tot si el contingut d'aquesta disposició en concret no pot produir ambigüitat interpretativa), per tal com al llarg del text la denominació simplificada de "Govern" queda reservada sistemàticament al Govern de la Generalitat.

Disposició addicional vuitena

El primer projecte de llei de cessió d'impostos que s'aprovi a partir de l'entrada en vigor d'aquest Estatut ha de contenir, en aplicació de la disposició **anterior**, un percentatge de cessió de l'impost sobre la renda de les persones físiques del 50%.

Es considera com a produït al territori de **la comunitat autònoma de Catalunya** el rendiment cedit de l'impost sobre la renda de les persones físiques que correspongui als subjectes passius que hi tenen llur residència habitual.

Igualment, s'ha de proposar d'augmentar les competències normatives de la **comunitat** sobre el dit impost.

El primer projecte de llei de cessió d'impostos que s'aprovi a partir de l'entrada en vigor d'aquest Estatut ha de contenir, en aplicació de la disposició **addicional setena**, un percentatge de cessió de l'impost sobre la renda de les persones físiques del 50%. **Es** considera com a produït al territori de **Catalunya** el rendiment cedit de l'impost sobre la renda de les persones físiques que correspongui als subjectes passius que hi tenen llur residència habitual. **Igualment**, s'ha de proposar d'augmentar les competències normatives de la **Generalitat** sobre el dit impost.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.

Pel que fa a l'ús de la designació "comunitat autònoma", vegeu l'observació formulada a l'article 100.1.

Disposició addicional novena

(...) L'atribució a **la comunitat autònoma de Catalunya** es determina en funció dels índexs que en cada cas corresponen.

(...) L'atribució a **Catalunya** es determina en funció dels índexs que en cada cas corresponen.

Pel que fa a l'ús de la designació "comunitat autònoma", vegeu l'observació formulada a l'article 100.1.

Disposició addicional desena

(...) L'atribució a **la comunitat autònoma de Catalunya** es determina en funció del consum en el seu territori.

(...). L'atribució a **Catalunya** es determina en funció del consum en el seu territori.

Pel que fa a l'ús de la designació "comunitat autònoma", vegeu l'observació formulada a l'article 100.1.

Disposició addicional onzena

En el marc de les competències i de la normativa de la Unió Europea, l'Administració General de l'Estat **ha de cedir competències** normatives sobre l'impost sobre el valor afegit en les operacions efectuades en fase detallista els destinataris dels quals no tinguin la condició d'empresaris o professionals i en la tributació en fase detallista dels productes gravats pels impostos especials de fabricació.

En el marc de les competències i de la normativa de la Unió Europea, l'Administració **general** de l'Estat ha de cedir **a la Generalitat** competències normatives sobre l'impost sobre el valor afegit en les operacions efectuades en fase detallista els destinataris dels quals no tinguin la condició d'empresaris o professionals i en la tributació en fase detallista dels productes gravats pels impostos especials de fabricació.

Es recomana explicitar l'òrgan destinatari de la cessió.

Disposicions transitòries

Amb vista a la claredat sistemàtica de la norma, es proposa afegir davant de les "Disposicions transitòries" el títol genèric corresponent, d'acord amb l'estructura formal que ja tenia la part final en el text aprovat en primera instància pel Parlament.

Disposició transitòria primera, apartat 2

Els grups parlamentaris, els membres del Parlament, el Govern i **el Síndic** de Greuges, en el termini establert per l'apartat 1 (...).

Els grups parlamentaris, els membres del Parlament, el Govern i **la Sindicatura** de Greuges, en el termini establert per l'apartat 1 (...).

Vegeu l'observació formulada en aquest mateix sentit a propòsit dels articles 78 i 79.

Disposicions finals

Amb vista a la claredat sistemàtica de la norma, es proposa afegir davant de les "Disposicions finals" el títol genèric corresponent, d'acord amb l'estructura formal que ja tenia la part final en el text aprovat en primera instància pel Parlament.



Disposició final segona

L'Agència Tributària de Catalunya, a què fa referència l'article 204, s'ha de crear per llei del Parlament, en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquest Estatut.

Les funcions que en aplicació d'aquest Estatut corresponguin a l'Agència Tributària de Catalunya han d'ésser exercides, fins que aquesta es constitueixi, pels òrgans que les acomplien fins aleshores.

L'Agència Tributària de Catalunya, a què fa referència l'article 204, s'ha de crear per llei del Parlament, en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquest Estatut. Les funcions que en aplicació d'aquest Estatut corresponguin a l'Agència Tributària de Catalunya han d'ésser exercides, fins que aquesta es constitueixi, pels òrgans que les acomplien fins aleshores.

Per a respectar el sistema general de la norma, que parteix del pressupòsit que cadascun dels paràgrafs ha d'anar numerat i ha de tenir sentit per ell mateix (vegeu, en la introducció d'aquest informe, la remarca 3), es recomana canviar el punt i a part per un punt i seguit.